

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 37

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 50.-, halb. Fr. 32.-, Ausland Fr. 64.- jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 50.-, un semestre fr. 32.-, étranger fr. 64.- par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 37 - 509

Bern, Montag, 14. Februar 1983
 Berne, lundi, 14 février 1983

101. Jahrgang
 101e année

No 37 - 14. 2. 1983

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio
 Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg,
 Solothurn, Basel-Stadt, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre
 pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers.
 Sommation selon art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -
 Marchi di fabbrica e di commercio 320063-320085

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) - Banque nationale suisse
 (situation).

Grosshandpreisindex im Januar 1983 - L'indice des prix de gros en jan-
 vier 1983.

Wegleitung zur Bewertung von Wertpapieren ohne Kurswert für die Ver-
 mögenssteuer, Ausgabe 1982 - Instructions concernant l'estimation des
 titres sans cours en vue de l'impôt sur la fortune, édition 1982.

GATT Code des normes: Notifications.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung
 Charles Jordan International AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 33 vom
 9. 2. 1983, S. 460). Die Firma heisst richtig: Charles Jordan Interna-
 tional AG.

1. Februar 1983
 Taiyo Kobe Finanz (Schweiz) AG, in Zürich 1, Finanz- und Wert-
 papiergeschäfte aller Art (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1982, S. 2231).
 Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt:
 Dr. Max Schweizer, von Basel, in Embrach.

1. Februar 1983

Teliber SA, bisher in Lugano (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1980,
 S. 887). Die Generalversammlung vom 24. 1. 1983 hat die ursprüng-
 lich vom 23. 5. 1975 datierten und am 4. 10. 1979 letztmalig geänderten
 Statuten erneut geändert. Die Firma lautet neu: Teliber AG (Teliber
 SA). Neuer Sitz: Zürich. Domizil: Usterstrasse 9, Zürich 1,
 c/o Interpolare Bank. Zweck: Durchführung von Treuhand-,
 Finanz- und Revisionsgeschäften, Verwaltung von Vermögen in eigen-
 em und fremden Namen, Erwerb von Beteiligungen an anderen
 Unternehmen sowie Buchprüfungen; ist auch berechtigt, sich an
 Unternehmen der gleichen oder verwandter Branchen zu beteiligen
 und kann Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll
 liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB.
 Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher
 an: Orazio Bagnasco, italienischer Staatsangehöriger, in Sorengo,
 Präsident; Dr. Candido Lanini, von Frasco, in Gordola, und Hans
 Zweidler, von Bachs, in Ottenbach; alle mit Kollektivunterschrift zu
 zweien. Ferner hat Kollektivprokura zu zweien wie bisher: Carlo Vigo,
 italienischer Staatsangehöriger, nun in Lugano.

1. Februar 1983

Sari SA, in Zürich 3, Import und Export von Waren aller Art
 (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1980, S. 842). Die Generalversammlung vom
 18. 10. 1982 hat die Statuten geändert. Durch Rückzahlung und Ver-
 nichtung von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von
 Fr. 2 000 000 auf Fr. 1 000 000, zerlegt in 1000 Inhaberaktien zu
 Fr. 1000, herabgesetzt worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Die
 Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabset-
 zung ist mit öffentlicher Urkunde vom 23. 12. 1982 festgestellt wor-
 den. Die Prokura von Elisabeth Richter-Kriemler ist erloschen.

1. Februar 1983

Abon SA, bisher in Zürich 11, industrielle, optische, elektrische
 und elektronische Bauteile usw. (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1977,
 S. 2170). Statuten am 12. 1. 1983 geändert. Neuer Sitz: Rümli-
 Domizil: Industriestrasse 59, Glattbrugg. René Lübdig ist aus dem VR
 (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einzi-
 ges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter Fährdrich, von
 Olten, in Dübendorf.

1. Februar 1983

Bibus Holding AG, in Zuzikon (SHAB Nr. 252 vom 29. 10. 1982,
 S. 3449). Die Generalversammlung vom 11. 1. 1983 hat die Statuten
 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine
 Änderung erfahren.

1. Februar 1983

SDL AG, in Zürich 4, Informationsprodukte und -systeme (SHAB
 Nr. 215 vom 16. 9. 1982, S. 2985). Die Prokura von François Ray ist
 erloschen.

1. Februar 1983

«Systema» Lüthi & Cie, in Winterthur IV, Kollektivgesellschaft
 (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1974, S. 1322). Diese Gesellschaft hat sich
 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. Februar 1983

Systema AG, in Henggart, Organisationsarbeiten aller Art
 (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1979, S. 61). Es wohnen nun: Rolf Müller, Prä-
 sident des VR (Verwaltungsrates), in Henggart und Albert Lüthi, Mit-
 glied des VR, in Hettlingen.

1. Februar 1983

Habimat Control AG, in Zürich 1, Apparate aller Art (SHAB
 Nr. 300 vom 28. 12. 1981, S. 4070). Laszlo Halma ist nicht mehr
 Geschäftsführer, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates); er
 führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu
 zweien. Silvio Stoffel, Mitglied des VR, ist zugleich Geschäftsführer;
 er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Februar 1983

Spindel-, Motoren- und Maschinenfabrik AG, in Uster (SHAB
 Nr. 123 vom 29. 5. 1980, S. 1817). Die Unterschrift von Hans-Rudolf
 Brütisch ist erloschen.

1. Februar 1983

Studer International AG, in Regensdorf, Errichtung, Steuerung,
 Koordinierung und Überwachung von Unternehmungen der Studer-
 Firmengruppe im Ausland (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 22). Neu
 haben Kollektivprokura zu zweien: Paul Meisel, von Leuggern, in
 Zürich, und Hermann Stierli, von Gebenstorf, in Dällikon. Neues
 Geschäftsdomizil: Althardstrasse 10.

1. Februar 1983

Fritsche Reisen AG, vormals Hafner Reisen AG, in Zürich 11
 (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1982, S. 2705). Die Prokura von Robert
 Schinzel ist erloschen.

1. Februar 1983

Stahl-Cantor Aktiengesellschaft, in Zürich 8, Stahl, Hütten- und
 Industrieprodukte (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1981, S. 208). Neu hat
 Kollektivprokura zu zweien: Hansruedi Elsener, von Menzingen, in
 Unterägeri.

1. Februar 1983

Diethelm AG Bitro-Organisation, in Wetzikon (SHAB Nr. 300
 vom 22. 12. 1980, S. 4137). Peter Miserosky ist aus dem Verwal-
 tungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. Februar 1983

Aktiengesellschaft Ulmer & Knecht, in Zürich 8, Biere, Weine, Spi-
 rituosen usw. (SHAB Nr. 284 vom 7. 12. 1981, S. 3841). Robert Otto
 Ulmer ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates),
 sondern nun Präsident desselben; er bleibt Geschäftsführer und führt
 weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich stell-
 vertretender Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien:
 Beat Ulmer; seine Prokura ist demnach erloschen.

1. Februar 1983

Hädrich AG, Profil-Presswerk, Eisen- und Metallbau, in Zürich 9
 (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1980, S. 3545). Adria Hädrich ist aus dem
 VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues
 Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Ralph
 Furrer, von Zürich, in Langnau am Albis.

1. Februar 1983

Bally-Arola AG, in Zürich 3, Schuhe, Kleider, Lederwaren usw.
 (SHAB Nr. 190 vom 18. 8. 1982, S. 2684). Neu haben Kollektivpro-
 kura zu zweien: Heidi Dierauer, von Kilchberg ZH, in Zürich, und
 Hans-Peter Althaus, von Unterlangenegg, in Urtenen.

1. Februar 1983

Keller & Bürli AG, in Zürich 2, Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 99
 vom 30. 4. 1979, S. 1366). Neues Domizil: Seestrasse 49, in Zürich 2.

1. Februar 1983

Napro, Nahrungsmittelprodukte AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 49
 vom 1. 3. 1982, S. 646). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Luigi
 Capella, von und in Zürich. Es wohnen nun: Peter R. Müller Delegier-
 ter des Verwaltungsrates, in Küsnacht ZH, und Werner Mattmann,
 Prokurist, in Udorf.

1. Februar 1983

Kunststoffwerk AG, in Stäfa (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1959,
 S. 1377). Hans Weber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschie-
 den; Unterschrift erloschen. Heinz Hofmänner ist nunmehr einziges
 Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

1. Februar 1983

Bettfedernfabrik Müller-Imhof, Nachf. Müller & Co AG, in
 Zürich 9 (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 521). Frida Blättler,
 Prokuristin, ist nun auch Bürgerin von Schlieren. Neu hat Kollektiv-
 prokura zu zweien: Alfred Tschopp, von Ziefen, in Geroldswil.

1. Februar 1983

Hefefabriken AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982,
 S. 3765). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Markus P. Spring, von
 Olten und Reutigen, in Zürich.

1. Februar 1983

Bernath & Simonett, in Zürich 1, Gessnerallee 42, Kollektivgesell-
 schaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1983. Gesellschaf-
 ter: Hans Jakob Bernath, von Thayngen, in Schaffhausen, und Jürg
 Simonett, von Andeer, in Baden. Ingenieurbüro.

1. Februar 1983

Zahntechnisches Labor am Römerhof, Pleschinger + Meister, in
 Zürich 7, Asylstrasse 64, Kollektivgesellschaft (Neueintragung).
 Gesellschaftsbeginn: 14. 1. 1983. Gesellschafter: Markus Pleschinger,
 von und Zollikon, und Ulrich Meister, von Zürich, in Zürich 7; beide
 führen Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb eines zahntechnischen
 Labors.

1. Februar 1983

G. Felsberger, in Affoltern am Albis, Ottenbacherstrasse 20,
 Zwillikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gerhard Felsberger
 sen., österreichischer Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis. Kolle-
 tivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Margrit Felsberger, von
 und in Affoltern am Albis, und Gerhard Felsberger jun., österreichi-
 scher Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis. Bauschreineri und
 Innenausbau sowie Handel mit Möbeln und Artikeln für den Baubear-
 b. d.

1. Februar 1983

Jak. Hösl, in Zürich, Heinrichstrasse 120, Einzelfirma (Neuein-
 tragung). Inhaber: Jakob Hösl, von Zürich, in Zürich 6. Einzel-
 prokura ist erteilt an: Rosmarie Meier, von Rohrbach BE, in Zürich.
 Handel mit Fugendichtungsmassen, Klebstoffen und Klebebandern.

1. Februar 1983

Jürg Berta, in Zürich, Mattackerstrasse 28, Einzelfirma (Neuein-
 tragung). Inhaber: Jürg Berta, von Braggio, in Zürich 11. Einzelun-
 terschrift ist erteilt an: Ursula Berta, von Braggio, in Zürich. Handel mit
 Kaffee, Tee und Lebensmitteln.

1. Februar 1983

Rudolf Steigrad, in Küsnacht, Zürichstrasse 33, Einzelfirma
 (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Steigrad, von Zürich, in Küsnacht
 ZH. Einzelprokura ist erteilt an: Ingeborg Heller, von Erlenbach ZH,
 in Thalwil. An- und Verkauf sowie Vermittlung von Liegenschaften.

1. Februar 1983

Escor Automaten AG Basel, Zweigniederlassung Zürich, in
 Zürich 9 (SHAB Nr. 242 vom 18. 10. 1982, S. 3313), mit Hauptsitz
 in Basel
 Escor Automaten AG Basel, Zweigniederlassung Winterthur, in
 Winterthur II (SHAB Nr. 242 vom 18. 10. 1982, S. 3313), mit
 Hauptsitz in Basel

Unterschriften von Walter Munsch, Gerhard Senn und Georges
 Wendelspiess erloschen.

1. Februar 1983

Gulf Europe Company, Etablissement, Vaduz, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 9, Anlage und Verwaltung von beweglichen und unbeweglichem Vermögen aller Art usw. (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1982, S. 4122), mit Hauptsitz in Vaduz (FL). Neues Domizil der Zweigniederlassung: Uraniastrasse 40, Zürich 1, c/o Dr. Remo Cereghetti.

1. Februar 1983

Spengler AG, Zweigniederlassung in Zürich 1, Herren-, Damen- und Kinderkonfektion (SHAB Nr. 177 vom 3. 8. 1982, S. 2514), mit Hauptsitz in Basel

Spengler AG, Zweigniederlassung in Winterthur I, Herren-, Damen- und Kinderkonfektion (SHAB Nr. 177 vom 3. 8. 1982, S. 2514), mit Hauptsitz in Basel

Unterschrift von Hans-Joachim Doetsch sowie Prokura von Paul Walter erloschen.

1. Februar 1983

Clearingzentrale Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen, in Zürich 8, Genossenschaft (SHAB Nr. 155 vom 9. 7. 1981, S. 2201). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Zumbrennen; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Heinz Schächelin, von Baden, in Adliswil, und Walter Hauser, von Wädenswil, in Zürich.

1. Februar 1983

Gewerkschaft Bau und Holz (GBH), in Zürich 4, Verein (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1981, S. 2218). Die Prokuren von Alexander Weber, Hans-Peter Gaechter und Jakob Zaugg sind erloschen.

1. Februar 1983

Arbeiter-Pensionskasse der Maag-Zahnrad AG, Zürich, in Zürich 5, Genossenschaft (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1981, S. 1865). Statuten am 15. 12. 1982 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

1. Februar 1983

Josef Ott, in Thalwil, Präzisionszeichnungen (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1977, S. 3193). Neue Adresse: Waldstrasse 10, Gattikon.

1. Februar 1983

B & H Baugenossenschaft, bisher in Winterthur IV (SHAB Nr. 182 vom 9. 8. 1982, S. 2577). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 8. 12. 1982 wurden die Statuten geändert. Neuer Sitz: Rütli Domizil: Eichwiesstrasse 2, c/o H. R. Gohl. Je zwei Mitglieder der Verwaltung sind kollektiv zeichnungs- und unterschreibungs- und kollektivunterschriftsberechtigt. Jean-Jacques Bernath ist aus der Verwaltung ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Kurt E. Hofmann, Präsident der Verwaltung, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Koller, von Hundwil, in Rütli ZH, Vizepräsident, und Herbert Oberholzer, von Goldingen, in Rapperswil SG.

1. Februar 1983

W. P. Wüger, in Zürich, Waren aller Art (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1963, S. 2290). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Februar 1983

Walter Waibel AG, in Zürich 5, Spritzen von Industrieartikeln und Herstellung von Werbeartikeln aller Art (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1978, S. 1885). Walter Waibel, dieser infolge Todes, und Ruth Waibel sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Rolf Waibel, Mitglied des VR, nun in Thalwil, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied und zugleich Delegierter des VR mit Einzelunterschrift: Silvia Baumgartner-Waibel, von Uster und Mörschwil, in Zollikon.

1. Februar 1983

Control Data (Schweiz) AG, in Zürich 4, Tätigkeit auf dem Gebiete der Datenverarbeitung (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1982, S. 3112). Claude L. Fer, Präsident des Verwaltungsrates und Generaldirektor, wohnt nun in Langnau am Albis.

1. Februar 1983

von Gunten & Suter, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft, Generalagentur der «Vitas» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 23. 8. 1982, S. 2729). Die Prokuren von Werner Preisig und Christine Temperli sind erloschen. Neu hat Einzelprokura: Elfriede Keimer, von Stüsslingen, in Wädenswil.

1. Februar 1983

E. Siegenthaler, in Meilen, Isolierkorkplatten und Isoliermaterialien (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1979, S. 3661). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Februar 1983

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Zürich 10 (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1982, S. 221), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Ulrich Affolter, von Leuzigen, in Zürich.

1. Februar 1983

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Bülach (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1982, S. 221), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Maron, von Bonaduz, in Bülach.

1. Februar 1983

Verlag Music Monitor Live AG, in Zürich 7, Carmenstrasse 25, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 1. 1983. Zweck: Tätigkeit von Verlagsgeschäften aller Art, namentlich Verlag der periodisch erscheinenden Druckschrift «Music Monitor Live»; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, mit Fr. 25.000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Ulrich Meierhans, von und in Zürich.

1. Februar 1983

AG für die Vertretung der Compagnie Internationale Europcar, in Zürich 9, Vermietung von Personwagen usw. (SHAB Nr. 185 vom 12. 8. 1982, S. 2621). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jürg Petersen, von Zürich, in Rudolfstetten-Friedlisberg; er, sowie die bereits eingetragenen Prokuristen, Roland Wunderli und Adriano Bienz zeichnen für das Gesamtunternehmen.

1. Februar 1983

Garage-Carrosserie Isler AG, in Bächenbülach (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1978, S. 2347). Peter Brunner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. René Isler, Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

1. Februar 1983

Beltrend AG, in Zürich 11, Textilien aller Art (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1982, S. 2069). Jan Severa (1960) ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Katharina von Allmen, von Lauterbrunnen, in Kilchberg ZH. Neues Domizil: Saatenstrasse 19, in Zürich 12.

1. Februar 1983

Tennishalle Dietlikon AG, in Dietlikon (SHAB Nr. 182 vom 9. 8. 1982, S. 2577). Neues Domizil: Rebackerweg 16, c/o Philippe Meier.

1. Februar 1983

Sporthaus Mülhaupt, in Erlenbach, Bahnhofstrasse 15, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Martin Mülhaupt, von und in Erlenbach ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an Paulette Mülhaupt, von und in Erlenbach ZH. Handel mit Sportartikeln.

1. Februar 1983

Ullsbach Immobilien AG, in Birmensdorf, Moosstrasse 5, c/o Renaud Müller, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 2. 1983. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Nutzung der Mehrfamilienhausliegenschaft Nr. 3225 im Ullsbachquartier, Gemeinde Wattwil; Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Überbauung von Liegenschaften aller Art; Übernahme von Treuhändermandaten in der Immobilienbranche; Beteiligung an anderen Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, die Liegenschaft Grundbuch Nr. 2422 (Mehrfamilienhaus Nr. 3225 im Ullsbachquartier, Gemeinde Wattwil) zum Preise von Fr. 1.000.000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. VR bestimmt die Zeichnungsberechtigten und die Art ihrer Zeichnung. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Renaud Müller, von Lotzwil, in Birmensdorf ZH.

1. Februar 1983

Archivdruckerei AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1979, S. 1366). Statuten am 12. 1. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 40 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 90.000 erhöht worden. Das Grundkapital zerfällt in 90 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarwangen

1. Februar 1983

Woba-Immobilien AG Langenthal, in Langenthal, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. 1. 1983. Zweck: Planung und Erstellung von preiswerten Gebäuden, Überbauung von Grundstücken sowie Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt oder durch Zustellung gegen Empfangsbestätigung. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Willi Gloor, von Schöftland, in Reiden. Domizil: Aarwangenstrasse 4, 4900 Langenthal.

1. Februar 1983

Vinzenz Peter, in Roggwil. Inhaber der Firma ist Vinzenz Peter, von Pfaffnau, in Roggwil BE. Betrieb einer Auto-Reparaturwerkstätte mit Neu- und Occasionswagenverkauf. St. Urbanstrasse 35, 4914 Roggwil.

Büro Bern

1. Februar 1983

Initiativ SA, in Bern, Marketingforschung usw. (SHAB Nr. 268 vom 18. 11. 1981, S. 3633). Marc Führer, Präsident, sowie Constant Behrens, dessen Unterschrift erloschen ist, und Matthias Zuber sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Einziges Mitglied des VR ist neu: Irene Wulschleger, von Aarburg, in Bern; sie führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Thunstrasse 14.

1. Februar 1983

City Videothek Bern von May, in Bern. Inhaber der Firma ist Rudolf Armand von May, von und in Bern. Vermietung, Verkauf und Vertrieb von audiovisuellen Artikeln wie bespielten und unbespielten Videokassetten. Münsterstrasse 51.

1. Februar 1983

Spycher Bauunternehmung AG, in Bern (SHAB-Nr. 90 vom 22. 4. 1981, S. 1234). Hans Spycher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Kurt Zangerl, dessen Prokura demnach erloschen ist. Die Prokuren von Ernst Lerch und Anton Abbühl sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Urs Hebeisen, von Langnau im Emmental, in Liebfeld, Gemeinde Köniz. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Armin Schwab, von Dotzigen, in Münchenbuchsee; Bernhard Stucki, von Häutligen, in Thun; Irene Becker, von Schwarzenberg, in Bern; Hansmarcus Huber, von Innerkirchen, in Böisingen; Walter Schletli, von St. Stephan, in Rümli, und Armin Grossenbacher, von Hasle bei Burgdorf, in Ostermündigen; sie sowie Urs Hebeisen zeichnen nicht unter sich, sondern nur je mit einem Mitglied des VR.

Bureau de Biemme

1er février 1983

Serge Reverdin alias Parzival, a Biemme. Le chef de la maison est Serge Reverdin alias Parzival, de Genève, a Biemme. Commerce de montres instructives «bonan tagon». Faubourg du Jura 13.

Büro Burgdorf

1. Februar 1983

Hanny Müller, Levana Schlankheitsinstitut Burgdorf, in Burgdorf (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1980, S. 2554). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Interlaken

28. Januar 1983

Mühlen A.G., Zweigniederlassung in Renesse (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1979, S. 2223), mit Hauptsitz bisher in Thun. Die Generalversammlung vom 17. Dezember 1982 hat die Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Burgholz, Gemeinde Diemtigen, verlegt. Die Firma wurde geändert in «Mühle Burgholz». Die Firma der Zweigniederlassung lautet daher neu: Mühle Burgholz. Andreas Held ist zum Direktor ernannt worden (bisher Vizedirektor), bei gleichbleibender Zeichnungsberechtigung; er wohnt nun in Spiez. Robert Durand ist zum Vizedirektor ernannt worden; seine Prokura ist erloschen; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschriften der Prokuristen Peter Bolren und Albert Furst sind erloschen.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

1. Februar 1983

Coop Teigwarenfabrik Münsingen, in Münsingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 204 vom 4. 9. 1981, S. 2826). Felix Giuliani, Delegierter, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Vorstandsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Theodor Geissmann, von Mändach, in Sissach.

1. Februar 1983

Viehzüchtgenossenschaft Landiswil, in Landiswil (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1978, S. 2887). Ernst Moser, Präsident; Hans Bürki, Vizepräsident, und Gottlieb Aeschlimann, Sekretär, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Alfred Rindlisbacher, von Landiswil, in Obergoldbach, Präsident; Christian Müller, von Hasle bei Burgdorf, in Landiswil, Vizepräsident, und Walter Moser, von Arni, in Landiswil, Sekretär; sie zeichnen je kollektiv zu zweien.

1. Februar 1983

Landwirtschaftliche Genossenschaft Herbligen-Brenzikofen und Umgebung, in Herbligen (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1977, S. 1931). Aus dem Vorstand ist der Sekretär Martin Moser, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Als neuer Sekretär wurde gewählt: Hans Robert Baumann, von und in Herbligen; er zeichnet kollektiv zu zweien.

1. Februar 1983

Autohaus Biglen AG, in Biglen (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1975, S. 691). Der bisherige Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates) ist aus dem VR ausgeschieden. Als neuer VR-Vizepräsident wurde gewählt: Beat Lehmann, von Langnau im Emmental, in Gütlingen; er zeichnet kollektiv zu zweien.

1. Februar 1983

Weltrawo A.G., in Worb, Fabrikation von und Handel mit Messinstrumenten usw. (SHAB Nr. 141 vom 22. 6. 1982, S. 2022). Die Prokura von Markus Balz ist erloschen.

1. Februar 1983

Bruno Biedermann, in Konolfingen, Betrieb des Gasthofes «Luginbühl» (SHAB Nr. 266 vom 15. 11. 1982, S. 3646). Der Gerichtspräsident II von Konolfingen hat durch Urteil vom 26. 1. 1983 über den Firmhaber den Konkurs eröffnet.

Büro Schwarzenburg

1. Februar 1983

Plastem AG, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Herstellung und Vertrieb von Artikeln aus Kunststoff usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1983, S. 295). Margrit Bally-Stotzer und Walter Reist sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Unterschrift von Max Otto Bally ist erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Franz Heller, von und in Arlesheim, Präsident und Delegierter; Dr. Roger Baumann, von und in Basel, Vizepräsident, und Bruno Vogel, von Aesch BL, in Basel; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Klaus Dannenberger, von Basel, in Pfeffingen, und Xaver Halbeisen, von Wahlert, in Breitenbach.

Büro Thun

28. Januar 1983

Gerber & Co., in Heimberg, Gartenbaugeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1972, S. 334). Der Gesellschafter Urs Gerber zeichnet neu kollektiv zu zweien mit den Gesellschaftern Anton Gerber, Alfred Gerber oder Adrian Rolf Fiechter.

28. Januar 1983

Bimex Technik AG, in Thun, Entwicklung, Herstellung usw. von maschinellen Aggregaten aller Art (SHAB Nr. 256 vom 4. 11. 1981, S. 3461). Neues Geschäftsdomizil: Stationsstrasse 25B, 3645 Gwatt.

28. Januar 1983

Landwirtschaftliche Maschinengenossenschaft Oberlangenegg, in Oberlangenegg, Genossenschaft (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1977, S. 3899). Daniel Haldimann, Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Werner Oesch, von Oberlangenegg, in Schwarzenegg, Gemeinde Oberlangenegg, als Sekretär, Präsident oder Kassier zeichnet mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

28. Januar 1983

Von Roll Habegger AG, in Thun, Maschinen aller Art, Transportanlagen (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1982, S. 4124). Kollektivprokura wurde erteilt an Dr. Hans-Rudolf Gassmann, von Bern, in Muri bei Bern. Die Prokuren von Walter Freudiger und Gottlieb Reusser sind erloschen.

31. Januar 1983

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Thun (SHAB Nr. 219 vom 21. 9. 1982, S. 3031), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Rudolf W. Hug, von Weiningen ZH, in Forch.

Luzern - Lucerne - Lucerna

1. Februar 1983

Medici Transport AG, in Luzern, Bürgenstrasse 4, 6005 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 1. 1983. Zweck: Durchführung von Sachtransporten auf internationaler Basis; Erwerb und Verwaltung von Grundbesitz. Grundkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Medici AG Luzern, in Luzern, die Abteilung internationale Transporte zu einem Höchstpreis von Fr. 100.000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Dr. Karl Strässle, von Bütschwil SG, Winterthur und Zürich, in Oberurnen; Mitglied: Orlando Medici, von und in Luzern; sie zeichnen einzeln.

1. Februar 1983

Ch. und W. Sigrist AG, in Meggen, Lettenrain 9, 6045 Meggen (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 31. 1. 1983. Zweck: Betrieb einer Architekturunternehmung mit allen in diesem Bereich vorkommenden Tätigkeiten: Kauf, Verkauf, Vermittlung, Verwaltung und Finanzierung von Liegenschaften; Erstellung von Bauten als Generalunternehmer; Vermittlung von Aufträgen aus der Baubranche; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 25.000 liberriert sind. Gemäss Sacheinlagevertrag und Inventar vom 25. Januar 1983 übernimmt die Gesellschaft von Christina Sigrist und Werner Sigrist, beide von und in Meggen, Büromöbiliar, -einrichtungsgestände, -maschinen und

zwei Automobile im Werte von total Fr. 24 529.80 zum Preise von Fr. 24 000, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 1000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Werner Sigrüst, von und in Meggen; Aktuarin: Christina Sigrüst, von und in Meggen;

1. Februar 1983

Löwen-Center AG, in **Luzern**, Bau von Wohn- und Geschäftshäusern (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1979, S. 2399). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert durch Verrechnung. Statutenänderung vom 18. Januar 1983. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 1900 Namenaktien zu Fr. 500 um Fr. 950 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde wie folgt voll liberiert: Fr. 80 000 durch Bareinzahlung, Fr. 870 000 durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 500.

1. Februar 1983

Psychotherapeutische Praxis Buhofen, in **Luzern** (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1973, S. 1556). Neue Adresse: Bellerivestrasse 16, 6006 Luzern.

1. Februar 1983

Josef Galliker-Rinert, in **Beromünster**, Kolonialwaren usw. (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1954, S. 2863). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

1. Februar 1983

Kraaz & Rohrseitz, KARO-Reproduktionen, in **Littau**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18. 5. 1971, S. 1208). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Christian Kraaz auf den 31. 12. 1982 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Werner Rohrseitz, nun in Melide, im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma **KARO-Reproduktionen W. Rohrseitz** weitergeführt. Neue Adresse: Grossmatte 10, 6014 Littau.

1. Februar 1983

Wohnbaugenossenschaft Neudorf, in **Neudorf** (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1965, S. 1462). Erwin Galliker ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier ist Josef Hüslar, von und in Neudorf. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder dem Aktuar.

1. Februar 1983

Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft, Zweigniederlassung in **Luzern** (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1976, S. 2643). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Rudolf Gasser, von Belp, in Bern, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), und Samuel Spreng, von Graben, in Bern, Mitglied des VR und Direktor.

1. Februar 1983

Strawag, Strassen- und Wegebau AG in Liq., in **Luzern**, von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1979, S. 2330). Die Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 20. Dezember 1982).

1. Februar 1983

Weber A.G. Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate, in **Emmenbrücke**, Gemeinde **Emmen** (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1983, S. 16). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Hans Fluri, von Schwanden GL, in Sinneringen, Gemeinde **Vechnigen**. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

Uri - Uri - Uri

1. Februar 1983

Polo-Trade S.A., in **Altdorf**, Handel mit Gütern jeder Art usw. (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1982, S. 3710). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Januar 1983 wurden die Firma und der Zweck der Gesellschaft geändert. Die Firma lautet nun: **Coopération Commerciale Nord-Sud SA**. Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung des internationalen Handels mit Gütern jeder Art im Geiste einer Kooperation zwischen den Ländern des Nordens und Südens. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das bisherige Mitglied des VR (Verwaltungsrates), Pierre Sommerhalder, führt als VR-Mitglied und Delegierter seine bisherige Einzelzeichnungsberechtigung weiter. Neuer Präsident des VR ist Dr. Amor Benyoussef, tunesischer Staatsangehöriger, in Genf, und neues Mitglied und Sekretär des VR ist Daniel Sommerhalder, von Burg AG, in Thônex; sie führen neu Kollektivunterschrift zu zweien.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

1. Februar 1983

Polurit AG, in **Alpnach**, Herstellung von und Handel mit Isolationsmaterialien und Materialien aller Art usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1596). Ferdinand T. Wissmann, von Ernetschwil, in Hergiswil NW, führt als Geschäftsführer neu Einzelunterschrift.

1. Februar 1983

Heizung & Lufttechnik AG, in **Sarnen** (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1980, S. 2746). Diese Firma wird infolge Verlegung des Gesellschaftssitzes nach **Stansstad** (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1983, S. 219) im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

1. Februar 1983

Heizungs- und Lufttechnik AG, Zweigniederlassung in **Sarnen**. Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 30. 12. 1982 der Aktiengesellschaft «Heizungs- und Lufttechnik AG», mit Sitz in Stansstad, welche die Projektierung und Ausführung von Heizungen, Lüftungen und wärmetechnischen Anlagen bezweckt und am 27. 3. 1974 begonnen hat, eingetragen im Handelsregister des Kantons Nidwalden seit 6. 1. 1983 (letzte Publikation: SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1983, S. 219), wurde eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Jürgen Meisser, von Kerns, in Stansstad, Verwaltungsratsmitglied. Geschäftsadresse: Glashüttenstrasse 6, 6060 Sarnen.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

1. Februar 1983

Nometa Patent- und Lizenzverwertung AG, in **Hergiswil** (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1982, S. 3190). Miguel Fernando Merklin, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Glarus - Glaris - Glarona

31. Januar 1983

Umbria Holding AG in Liquidation, in **Niederurnen** (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1982, S. 4155). Zum neuen Liquidator wurde bestimmt: Willy Egli, von Schänis, in Jona SG; er zeichnet einzeln. Neues Domizil: c/o Windegg-Treuhand, Robert Wittwer, Altersheimstrasse 13.

31. Januar 1983

Hans Eberle AG Ennenda, in **Ennenda**, Metallwaren (SHAB Nr. 242 vom 18. 10. 1982, S. 3315). Kollektivprokura wurde erteilt an Hans-Rudolf Häsl, von Glarus und Ennenda, in Ennenda; er zeichnet zusammen mit einem Mitglied des Verwaltungsrates. Fritz Elmer, Prokurist, ist nicht Bürger von Elm, sondern von Schwanden und Matt.

1. Februar 1983

Aerosan AG, in **Näfels**, chemische und kosmetische Pflege- und ähnliche Mittel (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1980, S. 2470). Kollektivunterschrift wurde erteilt an Jürgen Schultz, von und in Nestal.

1. Februar 1983

Multiplex A.G., in **Glarus**, Immobilien (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 967). Neues Domizil: c/o Fidusa A.G., Villa Haglen, Landstrasse 44.

1. Februar 1983

NM-Industriehandel AG, in **Netstal** (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1981, S. 996). Die Kollektivprokura von Manfred Emminger ist erloschen.

1. Februar 1983

Adamsfinus A.G., in **Glarus**, Immobilien (SHAB Nr. 103 vom 7. 5. 1981, S. 1463). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Februar 1983 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Neuausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

1. Februar 1983

Plica Werkzeugfabrik AG, in **Schwanden** (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1982, S. 2395). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Januar 1983 wurden die Statuten teilweise geändert. Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist nun voll einbezahlt. Eine weitere Statutenänderung berührt keine publikationspflichtigen Tatsachen.

1. Februar 1983

Allianz Holding AG, in **bisher in Glarus**, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1977, S. 1363). Infolge Sitzverlegung nach **Chur** (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1983, S. 325) wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Zug - Zoug - Zugo

1. Februar 1983

A. Smit Trading AG, in **Zug**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. Januar 1983. Zweck: Handel mit tierischen Ölen und Fetten, Proteinen und sulfatierten Ölen sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Liegenschaften und Patenten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, ist Hans Gisler, von Bürglen UR, in Zollikon ZH. Domizil: Chamerstrasse 50, 6300 Zug.

1. Februar 1983

Sumcon SA, in **Zug**, technische Beratung für industrielle Ausrüstung usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1975, S. 3265). Neues Domizil: Grienbachstrasse 17, c/o Treuhand von Flite AG, 6301 Zug.

1. Februar 1983

FIB AB, in **Zug**, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1978, S. 1283). Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Giampiero Engeler, von Guntershausen bei Aadorf, in Mendrisio, und Eckhard Haaser, deutscher Staatsangehöriger, in Unterägeri.

1. Februar 1983

TerraTrade AG, in **Zug**, Handel mit, Vermittlung, Finanzierung und Verwaltung von Grundeigentum usw. (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1982, S. 4015). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Januar 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 100.

1. Februar 1983

Afar Publishers AG, in **Zug**, Erwerb und Verwertung von Urheberrechten an literarischen und wissenschaftlichen Werken und der Verlag dieser Werke usw. (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1981, S. 3). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Oktober 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

1. Februar 1983

Befedag AG in Liquidation, in **Zug**, Handel mit Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1982, S. 79). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

1. Februar 1983

Amerlang IAG, in **Zug**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. Januar 1983. Zweck: Errichtung von Beteiligung an Lehrinstituten für die englische Sprache als Fremdsprache in Drittländern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, davon sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Markus Humm, von Sevelen SG, in Walchwil. Domizil: Chamerstrasse 50, c/o Gestinor Services AG, 6300 Zug.

1. Februar 1983

Cordeff GmbH in Liquidation, in **Zug**, koordinierter Einkauf und Verkauf von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1980, S. 3435). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

1. Februar 1983

Contrag, in **Baar**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. Januar 1983. Zweck: Beratung und Unterstützung von Industrie- und Handelsunternehmen in Fragen der Exportförderung, Vornahme von Marktuntersuchungen sowie Entwicklung von Verkaufsstrategien; kann Handel betreiben, Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmen der gleichen oder verwandter Branchen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Giuseppe Diotti, von Zürich, in Arni AG. Domizil: Zugerstrasse 8a, 6340 Baar.

1. Februar 1983

Isoven AG, in **Zug**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. Januar 1983. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Furnieren und Edelholz. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jürg Schoch, von Schlieren, in Baar. Domizil: Baarerstrasse 59, c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, 6300 Zug.

1. Februar 1983

Firma A.G., in **Zug**, Beteiligung an andern Unternehmen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften usw. (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1976, S. 837). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. November 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

1. Februar 1983

Arcamum AG, in **Zug**, Beratung und Verwaltung von Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1982, S. 872). Die Firma wird in Anwendung von Art. 88 bis HRGv von Amtes wegen aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Arcamum AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Hermann Rapold, von Rheinau, in Zürich, einziger Verwaltungsrat. Liquidationsdomizil: Dohlenweg 25, c/o Hermann Rapold, 8050 Zürich.

1. Februar 1983

Technoricambi GmbH, in **Steinhausen**, Kauf und Verkauf von Maschinen usw. (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1981, S. 1631). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Januar 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Technoricambi GmbH in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug, bisher Geschäftsführer.

1. Februar 1983

Euarff AG, in **Zug**, Auswertung von Lizenzen usw. (SHAB Nr. 213 vom 14. 9. 1982, S. 2967). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach **Luzern** (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1983, S. 296) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

1. Februar 1983

Handlooms AG, in **Zug**, Handel mit Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1978, S. 1269). Urs Schmieper, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Paul R. Haag, von Basel, in Roveredo TI, als Präsident, und Erwin Müller, von und in Oetwil an der Limmat, als Mitglied. Neues Domizil: Baarerstrasse 43, eigene Büros, 6300 Zug.

1. Februar 1983

Mercatex AG, in **Zug**, Handel mit Datenübermittlungsgesäten usw. (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1981, S. 3699). **Metco Technical Consulting AG**, in **Zug**, Beratung in technischer Hinsicht von Unternehmen im Mittleren Osten usw. (SHAB Nr. 89 vom 15. 4. 1976, S. 1039). **Delfkam AG**, in **Zug**, Vermögensverwaltungen usw. (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1980, S. 2535).

Neues Domizil: Bahnhofstrasse 25, c/o Summa Treuhandgesellschaft AG, 6300 Zug.

1. Februar 1983

Milampast AG, in **Zug**, Handel mit Verpackungsmaterialien usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1979, S. 2679). Erich Heer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Marcel Heggin, von Menzingen, in Zug. Neues Domizil: Hofstrasse 1a, c/o M. Heggin Treuhand, 6300 Zug.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1er février 1983

S.I. La Cascade S.A., à **Grandvillard** (FOSC du 10. 4. 1975, no 82, p. 934). Nouveaux statuts: 12 janvier 1983. But: construction, achat, vente et gérance de bâtiments locatifs et de tous immeubles. Capital social: fr. 70 000, divisé en 70 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Les administrateurs Casimir Raboud, Jacques Pillaudet, Alfred Moura, Raymond Borcard et Ernest Jaquet ont démissionné; leur signature est radiée. Est désigné comme administrateur unique: Jacques Andrey, de Cerniat, à Chavornay, avec signature individuelle. Bureau: dans ses propres locaux. Domicile légal: c/o Jacques Andrey, Cité 3, 1373 Chavornay.

Bureau de Châtel-St-Denis

1er février 1983

Jean-Paul Richert, à **Attalens**. Le chef de la maison est Jean-Paul Richert, ressortissant français, à Attalens. Boulangerie, pâtisserie, épicerie.

1er février 1983

Jules Maillard, à **Porssel**, commerce de fourrages et eaux minérales (FOSC du 11. 11. 1980, no 265, p. 3691). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Armand Maillard», à Porssel, ci-dessus inscrite.

1er février 1983

Armand Maillard, à **Porssel**. Le chef de la maison est Armand Maillard, de Siviriez, à Porssel. La maison Armand Maillard reprend l'actif et le passif de la maison Jules Maillard, à Porssel, ci-dessus radiée. Commerce de fourrages et eaux minérales.

1er février 1983

Laboratoires Cellorgan S.A., à **Châtel-St-Denis**, commerce de produits biologiques lyophilisés (FOSC du 14. 12. 1976, no 293, p. 3568). Albert J. Klintschi, d'Aarwangen, à Zurich, et Georges Psarofaghis, de Trub, à Contin, sont nommés fondateurs de procuracy avec signature individuelle.

1er février 1983

A. Rossel SA, à Châtel-St-Denis (FOSC du 13. 9. 1982, no 212, p. 2955). Michel Perroud, d'Attalens, à Villars-sur-Ollon, est nommé fondé de procuration. La société sera engagée dorénavant par la signature individuelle de l'administrateur unique et par la signature collective à deux de l'administrateur avec le fondé de procuration.

1er février 1983

Sklifits Rathvel S.A., à Remaufens. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26. 1. 1983. But: exploitation de sklifits, notamment au lieu-dit «Le Rathvel» sur les immeubles act. 2487 et 2488 du registre foncier de la commune de Châtel-St-Denis. Capital social: fr. 186 000, divisé en 186 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Apport à la société de l'actif et du passif de la société du Téléski du Rathvel - Alexis et Roger Tâche, à Remaufens, selon bilan au 25. 1. 1983, accusant un actif de fr. 539 806 et un passif de fr. 436 806, soit un actif net de fr. 103 000, imputés sur le capital. Publication: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Alexis Tâche, président; Roger Tâche, secrétaire, tous deux de et à Remaufens. Signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal: c/o le président.

Bureau de Erubourg

1er février 1983

Coop-Aviation, à Ecuwillens, exploitation d'aérodromes, etc. (FOSC du 22. 8. 1980, no 196, p. 2819). Le secrétaire Marcel Thiébaud, est maintenant domicilié à Neyruz FR. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire.

1er février 1983

Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Fribourg, société anonyme (FOSC du 29. 3. 1982, no 73, p. 983), avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, a été conférée à Ewald Schmutz, de Bödingen et Ueberstorf, à Morat. Les procurations de Jean-Marie Poffet et Eugène Progin sont éteintes.

1er février 1983

Harbet S.A., à Fribourg, opérations financières, etc. (FOSC du 9. 4. 1979, no 83, p. 1116). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite du transfert du siège à Zoug (FOSC du 30. 7. 1982, no 174, p. 2479).

Bureau de Morat (district du Lac)

1er février 1983

Sivers S.A. Veterinary Research Supplies, précédemment à Fribourg (FOSC du 21. 6. 1982, no 140, p. 2009). Nouveau siège: Morat, Ryf 23. But: la recherche, le développement, la fabrication et la commercialisation de produits dans les domaines vétérinaires et de diététique curative. Elle peut aussi développer, mettre au point et expérimenter des méthodes d'élevage, en particulier pour les chevaux. Les actions au porteur ont été converties en actions nominatives. La société a porté son capital de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Statuts originaires: 14. 3. 1980, modifiés le 27. 3. 1983. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000 chacune. L'assemblée générale est convoquée par un avis recommandé ou par la FOSC, organe de publicité. Administration d'un ou de plusieurs membres: Dr Günter Roggen, de Morat, à Kleinbödingen, président; Verena Roggen, de Morat, à Kleinbödingen; Barbara Roggen, de et à Morat; Dr Peter Kistler, d'Aarberg, à Berne, et Hans-Rudolf Scheurer, d'Aarberg, à Ostermündigen. Le président à la signature individuelle, les autres administrateurs signent collectivement à deux.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

1. Februar 1983

Carrosserie Tinguely Markus, in Bödingen. Inhaber der Einzel-Firma ist Makus Tinguely, von Rechthalten, in Düdigen. Betrieb einer Carrosserie für Motorfahrzeuge. Geschäftslokal: Industriestrasse.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Balsthal

1. Februar 1983

Kurt Kohli, in Oensingen, Wand- und Bodenbeläge (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1975, S. 533). Firma nun: Kohli Baukeramik. Geschäftsnatur nun: keramische Wand- und Bodenbeläge. Neues Domicil: Kreuzmatt.

1. Februar 1983

Bruno Schläfli, in Kestenholz, Wolfwilstrasse 194, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Schläfli, von Horriwil, in Kestenholz. Bäckerei-Konditorei, Lebensmittelhandel.

1. Februar 1983

Foto Römmel, in Oensingen, Hauptstrasse 238, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Albert Römmel, von Schleuis, in Oensingen. Fotoatelier, Handel mit Fotoartikeln.

Büro Dornach in Dornach

1. Februar 1983

Laager Hanspeter, in Gempen, internationale Warentransporte (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1977, S. 1639). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

1. Februar 1983

Rosa Sandöz-Keiser, bisher in Selzach (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1974, S. 412). Die Firma hat den Sitz nach Grenchen verlegt. Inhaberin ist Rosa Sandöz-Keiser, von Solothurn, Le Locle und La Brévine, in Grenchen. Einpressen und Einpassen von Steinen für die Uhrenindustrie. Lingerstrasse 16.

Büro Lebern in Solothurn

1. Februar 1983

Herbert Geiser, in Selzach, Drogerie, Kräuterhaus usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1972, S. 224). Domicil nun: Bielstrasse 17a (infolge behördlicher Strassennummerierung).

Büro Olten-Gösgen in Olten

1. Februar 1983

CTA Chemisch-Technische Agrarprodukte AG, in Dulliken (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980, S. 1928). Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Hanspeter Fischer, von und in Wimikon.

1. Februar 1983

Walter-Verlag AG, in Olten (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1982, S. 2072). Neu führt Kollektivprokura mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrats oder dem Direktor: Kurt Buchwalder, von Kleinlützel, in Rothrist.

1. Februar 1983

Schenker Hack Verkaufs AG in Liq., in Schönenwerd, Handel mit Maschinen, Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 218 vom 28. 9. 1982, S. 3020). Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen.

1. Februar 1983

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1982, S. 3267), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Achermann, von Luzern, in Allschwil, und Jürg Lais, von und in Riehen. Die Unterschrift von Hermann Huber ist erloschen. Dr. Georges Blum wohnt nun in Pully.

Büro Stadt Solothurn

1. Februar 1983

Theo Fluri, in Solothurn. Inhaber: Theo Fluri, von Luterbach, in Solothurn. Betrieb eines Büros für Grafik, Werbung und Information. Werkhofstrasse 52.

1. Februar 1983

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1982, S. 3267), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Achermann, von Luzern, in Allschwil, und Jürg Lais, von und in Riehen. Dr. Georges Blum, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Pully. Die Unterschrift von Hermann Huber ist erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

31. Januar 1983

Assa Schwetzer Annoncen AG Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 152 vom 5. 7. 1982, S. 2173), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Franz Kamber, von Hägendorf, in Bassecour, Direktor.

31. Januar 1983

Tuart AG, in Basel, Kunst- und Wertgegenstände usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 41). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Georg Hinderling, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Jean-Paul Croisier, von Genf, in Coligny.

31. Januar 1983

Ibal AG in Liq., in Basel, Bijouterieartikel usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 233). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die Direkte Bundessteuer fehlt.

31. Januar 1983

Nordisk-Domicil, M. Ritter, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1980, S. 1372). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Januar 1983

Electronic Handels AG, in Basel (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1979, S. 285). Gesellschaft durch Konkurs vom 12. 1. 1983 aufgelöst.

31. Januar 1983

Correnta AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1982, S. 2864). Gesellschaft durch Konkurs vom 6. 1. 1983 aufgelöst.

31. Januar 1983

Atelier Bizzini, Inh. Berger & Herle, in Basel, Kollektivgesellschaft, Grafik usw. (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1980, S. 2872). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

31. Januar 1983

C + M Mode AG, in Basel (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1980, S. 4100). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

31. Januar 1983

SB-1 AG Software-Beratungs-Institut, in Basel (SHAB Nr. 206 vom 6. 9. 1982, S. 2883). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberriert.

31. Januar 1983

Wirtschaftstreuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1983, S. 131). Vizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Roland Geissmann, von Mandach, in Witterswil. Prokura zu zweien neu: Jürg Hamburger, von und in Basel.

31. Januar 1983

Reimann Graveure und Co., in Basel, Clarastrasse 34, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1983. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Heinz Reimann, von Oberhof, in Basel; Barbara Menzi, von Basel und Filzbach, in Basel, und Werner Miesch, von Titterten, in Riehen. Herstellung von und Handel mit Metall, Glas- und Porzellanwaren; Gravur von Metallen aller Art sowie Vornahme von Reparaturen und allen Tätigkeiten, die mit dieser Geschäftsnatur in Verbindung stehen.

31. Januar 1983

Thorsen-Pictura Verlag AG, in Basel (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1982, S. 1668). Unterschrift Aldo Margoni, Geschäftsführer, erloschen.

31. Januar 1983

Grunder Spanndecken AG, in Basel (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1980, S. 3193). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 31. 1. 1983. Firma nun: Grunder Spanndecken AG in Liq. Liquidator mit Einzelunterschrift: Arthur Grunder, Verwaltungsratspräsident, und Anita Grunder, Verwaltungsratsmitglied. Sie bleiben Verwaltungsratspräsident bzw. Verwaltungsratsmitglied, jedoch nun ohne Unterschrift in diesen Eigenschaften.

31. Januar 1983

Ehrsam & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Mineralöl usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1973, S. 2404). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Brislach (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1983, S. 307) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

31. Januar 1983

Sport-Toto-Gesellschaft, in Basel, Verein (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1982, S. 3624). Prokura Nikolaus Tschannen erloschen. Prokura zu zweien neu: Franz Dietsche, von und in Basel.

31. Januar 1983

Testina Basel AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 200 vom 30. 8. 1982, S. 2812). Prokura Peter Martin erloschen. Prokura zu zweien neu: Paul Peter, von Schlatt, in Dübendorf.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Mendrisio

31 gennaio 1983

Edie S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 27. 1. 1983. Scopo: la consulenza in investimenti in valore mobile e immobile, l'amministrazione di beni patrimoniali, la gestione di società finanziarie, la compravendita di beni mobili e immobili, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale e finanziaria e immobiliare, le operazioni di borsa, di credito, di prestito, la produzione, la distribuzione, la vendita all'ingrosso, al minuto di prodotti editoriali a carattere promozionale di oggettistica varia, di materiali pubblicitari in genere, la società potrà pure partecipare ad altre società similari o estere. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Franco Della Torre, da Vacallo in Balerna. Recapito: corso San Gottardo 11, 6830 Chiasso.

31 gennaio 1983

Giovanni Ciapanina, in Arzo, organizzazione viaggi, ecc. (FUSC del 27. 1. 1983, n. 22, p. 311). Nuova sede: Stabio. Recapito: uffici propri, 6855 Stabio.

31 gennaio 1983

Lucini Brokers S.A., in Chiasso, il commercio, l'importazione, l'esportazione e la rappresentanza di materiale fotografico, ecc. (FUSC del 2. 8. 1982, n. 176, p. 2502). Elena Alberti, cittadina italiana in Varese (I), è stata nominata procuratrice, con firma individuale.

31 gennaio 1983

Siderinvest A.G. Holding, in Chiasso, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 24. 10. 1978, n. 249, p. 3274). Dott. Ercole Dominelli, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. La società è ora senza amministrazione.

31 gennaio 1983

Finter Bank Zürich Filiale di Chiasso, succursale in Chiasso, la gestione di una banca, ecc. (FUSC del 16. 11. 1982, n. 267, p. 3669). Società anonima con sede principale a Zurigo. La firma del procuratore Etienne Van Huffel è estinta. Rita Rohrbasser, da Svitto in Novazzano, è stata nominata procuratrice, con firma collettiva a due.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

27 janvier 1983

Entreprise Francis Gippa, succ. Yvonne Gippa, à Aigle. Titulaire: Yvonne Gippa, de et à Aigle. Ferblanterie, couverture, installations sanitaires et appareillage. Rue Plantour 7. La titulaire reprend le fonds de commerce de l'entreprise Francis Gippa.

28 janvier 1983

Stadler Raymond Culture de champignons, à Aigle. Titulaire: Raymond Stadler, de Birwil, à Aigle. Culture de champignons. Chemin de l'Ecluse 37.

28 janvier 1983

Café-restaurant de l'Etoile Richard Gasser, à Aigle. Titulaire: Richard Gasser, de Hallau, à Aigle. Exploitation du café-restaurant de l'Etoile. Rue du Bourg 4.

31 janvier 1983

Asa S. a. r. l., à Aigle, édition et diffusion de cours didactiques et autres (FOSC du 6. 11. 1981, p. 3493). Statuts modifiés le 26 janvier 1983. Nouveau but: l'édition et la diffusion de cours didactiques, d'ouvrages littéraires, culturels ou techniques, d'annuaires et de catalogues, de revues et de journaux, ainsi que la représentation dans ces domaines; l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, la commercialisation et la représentation de tous biens, produits et marchandises quelconques dans le domaine des biens de consommation, soit notamment dans le domaine alimentaire. Les statuts ont également été modifiés sur un point non soumis à publication.

31 janvier 1983

Werner Standke, à Leysin. Titulaire: Werner Standke, de RFA, à Leysin. Installations sanitaires, ferblanterie, couverture, chauffages. Les Arcades.

31 janvier 1983

Garage-station-service Dubi Pascal, à Aigle (FOSC du 22. 6. 1981, p. 1998). La maison modifiée sa raison comme suit: Garage Dubi et renonce à la station-service. Nouvelle adresse: route d'Evian 31.

Bureau d'Avenches

28 janvier 1983

Aventhal S.A., à Avenches. Suivant acte authentique et statuts du 26 janvier 1983, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, notamment l'achat et la vente d'immeubles, l'aménagement, l'équipement et le lotissement de parcelles, la réalisation de toutes constructions. La société pourra exploiter tous brevets, s'intéresser à tous commerces similaires. La société reprendra de l'hoirie Louis Fornerod à Avenches, une parcelle de 33 044 m² pour le prix de fr. 740 000. Le capital social est de fr. 300 000, divisé en 300 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 5 membres. Il est composé de

Marcel Gentizon, de Constantine, à Avèches, président, et de Henri Delacratz, d'Yvorne, à Avèches; André Schaltegger, de Bissegg et Avèches, à Avèches; Jean-Luc Violin, de nationalité italienne, à Avèches, et René Comune, de Champmartin, à Avèches, tous membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président et d'un membre. Locaux à Avèches, place de la Foire 2.

Bureau de Cossonay

27 janvier 1983
Leuba et Weber, à L'Isle, société en nom collectif, pose de matériaux préfabriqués (FOSC du 8. 5. 1981, p. 1481). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1982. Elle ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Leuba et Weber, en liquidation, par les deux associés signant individuellement.

27 janvier 1983
Provimi-Lacta S.A., à Cossonay-Gare, commune de Penthalaz, fabrication et vente de produits pour animaux (FOSC du 24. 1. 1983, p. 263). La signature du fondé de pouvoir Beat Caluori est radiée. Le fondé de pouvoir Pierre-Henri Cuenet est actuellement domicilié à Daillens.

Bureau d'Echallens

31 janvier 1983
Fiduciaire Michel Favre S.A., à Echallens, nouvelle société anonyme. Statuts du 24 janvier 1983. But: fiduciaire. Capital social: fr. 120 000, divisé en 120 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Apport des actifs et passifs de la raison individuelle «Fiduciaire Michel Favre», à Echallens. Le montant total des actifs repris est de fr. 306 003,60 et un passif de fr. 123 241,65, soit un actif net de fr. 182 761,95. Il a été remis aux apporteurs 120 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. La société a la jouissance des apports dès le 1er janvier 1983. De plus, une créance de fr. 62 761,95 a été inscrite en faveur de Michel Favre dans la nouvelle société. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Sont désignés en qualité d'administrateurs: Michel Favre, de Thierrens, à Villars-Tiercelin, président, avec signature individuelle, et Rachel Favre, de Thierrens, à Villars-Tiercelin, secrétaire, avec signature collective à deux. Walter Mathys, de Koppigen, à Pully, est désigné comme fondé de pouvoirs, avec signature collective à deux.

31 janvier 1983
Fiduciaire Michel Favre, à Echallens (FOSC du 15. 12. 1981, p. 3934). La raison est radiée par suite de cessation d'activité. L'actif et le passif sont repris par la société «Fiduciaire Michel Favre S.A.», société anonyme ci-dessus inscrite.

31 janvier 1983
Société de fromagerie et laiterie d'Echallens, à Echallens, société coopérative (FOSC du 13. 12. 1978, p. 3850). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 13 février 1980, la société a décidé de prendre comme nouvelle raison sociale: Société de laiterie d'Echallens. Le but est modifié comme suit: sauvegarder, par le moyen de l'entraide coopérative, les intérêts des membres en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait de leurs vaches et en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. Le comité se compose dorénavant de 3 membres au moins. Les publications sont faites dans la FOSC. Les statuts ont été modifiés en conséquence et portent la date du 13 février 1980. La signature du vice-président Georges Carrard est éteinte. Michel Maccaud, de et à Echallens, caissier, engage la société par sa signature collective à deux.

Bureau de Lausanne

28 janvier 1983
Société Michel Delvèaux S.A., à Crissier, fabrication et commerce de produits carnés et denrées alimentaires (FOSC du 8. 1. 1982, p. 58). Statuts modifiés le 24 janvier 1983. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000.

28 janvier 1983
C. Colombo, à Renens, travaux publics et génie civil (FOSC du 1. 5. 1974, p. 1184). La raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 68 ORC (décès du titulaire).

28 janvier 1983
C. Colombo, succursale de Lausanne, travaux publics et génie civil (FOSC du 30. 5. 1974, p. 1488). Avec siège principal à Renens. La raison est radiée par suite de radiation de l'entreprise au siège principal.

28 janvier 1983
Alufont S.A., à Renens, rue de Lausanne 81. Nouvelle société anonyme. Statuts: 12 janvier 1983. But: commerce, distribution, commercialisation et location de marchandises, notamment de profils en aluminium. Capital entièrement libéré: fr. 120 000, divisé en 120 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Berrino, de et à Genève, président, et Claude Contin, de et à Lausanne, secrétaire; tous deux avec signature collective à deux.

28 janvier 1983
S.I. de la Batellerie S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 24. 5. 1962, p. 1546). Nouvelle adresse: rue du Maupas 6, chez Cogestim S.A. Philippe Galland n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Gaston Albisser, de Lucerne, à Saint-Sulpice VD.

28 janvier 1983
Cogecap S.A., à Pully, fiduciaire (FOSC du 10. 4. 1981, p. 1129). Nouvelle adresse: avenue C.-F. Ramuz 24, chez Chantal Rochat.

28 janvier 1983
Union lausannoise de badminton, à Lausanne, association (FOSC du 20. 3. 1981, p. 877). Statuts modifiés le 28 septembre 1982 sur des points non soumis à publication.

28 janvier 1983
Litton Business Systems, succursale de Lausanne, à Lausanne, fabrication et commerce d'équipements pour le commerce et les bureaux (FOSC du 12. 2. 1980, p. 482). Avec siège principal à Zurich. La procuration de Raimondo Marsanich est éteinte. Heinz Bodmer est actuellement à Zumikon.

28 janvier 1983
René Sahli, à Lausanne, café-tea-room-glacier à l'enseigne «Le Florida» (FOSC du 29. 7. 1974, p. 2087). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 janvier 1983
M. Beetschen, à Lausanne, confiserie-pâtisserie (FOSC du 9. 5. 1951, p. 1121). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 janvier 1983
Rolf Disler, à Lausanne, commerce de produits agricoles et compléments alimentaires (FOSC du 29. 9. 1972, p. 2530). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

28 janvier 1983
Au Trianon S.A., à Lausanne, commerce de bas, mouchoirs et lingerie à l'enseigne «Lilènes» (FOSC du 21. 6. 1961, p. 1794). Nouvelle adresse: avenue de Béthusy 4, chez Sofico, Société fiduciaire d'études et d'expertises comptables S.A. Marie Reinhard-Castelli n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Pierre Meylan, du Chemin, à Lausanne.

28 janvier 1983
Arcomac S.A., à Lausanne, production et commercialisation de produits industriels (FOSC du 15. 7. 1982, p. 2299). Par suite du transfert de son siège à Yvonand (FOSC du 26. 1. 1983, p. 299), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

28 janvier 1983
Georges De Jonghe S.A., à Lausanne, avenue de la Gare 52. Nouvelle société anonyme. Statuts: 26 janvier 1983. But: placement de personnel; conseil dans le domaine du personnel. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges De Jonghe, de Belgique, à Morges, président, avec signature individuelle; Jacques Galley, d'Antigny, à Lausanne, et Bernard Vuliamy, d'Oulens-sous-Echallens, à Morges; ces deux derniers avec signature collective à deux.

28 janvier 1983
Robert Huguenin et fils S.A., à Lausanne, avenue du Servan 21. Nouvelle société anonyme. Statuts: 26 janvier 1983. But: fabrication et vente d'articles orthopédiques et sanitaires et chaussures. Apport selon bilan au 31 décembre 1982: actifs de fr. 194 555,20 et passifs de fr. 93 898,95 de la raison individuelle «R. Huguenin», à Lausanne, soit un actif net de fr. 100 656,25, accepté par ce prix, dont fr. 100 000, imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert Huguenin, président; Denise Huguenin et Charles Huguenin, tous trois du Locle, à Lausanne, et avec signature collective à deux.

28 janvier 1983
Cera études et recherches astrologiques S. à r. l., à Pully (FOSC du 21. 5. 1981, p. 1646). Statuts modifiés le 27 janvier 1983. Nouvelle raison sociale: Cera S. à r. l. Daniel Lawrynow n'est plus associé-gérant, sa signature est radiée. Sa part de fr. 12 000 est cédée à raison de fr. 6000 à l'associé Alfred Büsser, d'Amden, à Palézieux, et à raison de fr. 6000 à l'associé André Perroud, d'Attalens, à Prilly, tous deux également gérants avec signature collective à deux. L'associée-gérante Marielle Madonna, dont la part est réduite de fr. 12 000 à fr. 8000, cède fr. 2000 à l'associé-gérant Alfred Büsser, dont la part est portée de fr. 6000 à fr. 8000, et fr. 2000 à l'associé-gérant André Perroud, dont la part est portée de fr. 6000 à fr. 8000.

28 janvier 1983
Giuseppe Bilotta, à Lausanne, avenue d'Ouchy 3. Titulaire: Giuseppe Bilotta, d'Italie, à Lausanne. Café-restaurant à l'enseigne «Le Postillon».

31 janvier 1983
Compagnie d'échanges commerciaux et de financement S. à r. l., au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 22. 5. 1978, p. 1601). Statuts modifiés le 27 janvier 1983. Nouvelle raison sociale: Cefec compagnie d'échanges commerciaux et de financement S. à r. l.

31 janvier 1983
Compagnie d'Etudes de Travaux Publics (CETP) S.A., à Lausanne, bureau technique d'ingénieurs-conseils (FOSC du 21. 1. 1983, p. 239). Statuts modifiés le 16 décembre 1982. Nouvelle raison sociale: Compagnie d'études techniques et de planification (CETP) S.A. Nouveau but: étude, planification et réalisation de travaux de caractère technique. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: René Huber, de Mauraz, à Lausanne. Nouveaux fondés de procuration: Albert Misotti, de Romont FR, à Lausanne, et Jacques Devenoges, de et à Lausanne, signant collectivement à deux avec un administrateur ou le directeur général.

31 janvier 1983
Fipar, financière de participations holding S.A., à Lausanne (FOSC du 26. 10. 1982, p. 3410). Statuts modifiés le 28 janvier 1983. Capital porté de fr. 1 750 000 à fr. 2 000 000 par l'émission de 250 actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 2 000 000, divisé en 3000 actions nominatives de fr. 100, privilégiées quant au droit de vote, et 1700 actions au porteur de fr. 1000.

31 janvier 1983
S.I. Belvédère-Chemin des Croix Rouges C. S.A.
S.I. Belvédère-Chemin des Croix Rouges D. S.A.
à Lausanne (FOSC du 3. 2. 1982, p. 362). Statuts modifiés le 19 janvier 1983. Nouvelle adresse: rue du Maupas 2, chez Société pour la gestion de placements collectifs REP S.A. Nouveau but: opérations immobilières. Claude Bornand et Robert Bissat ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean Perret, d'Essertines-sur-Yverdon, à Lausanne, président; Jacques Trévand, de Cudrefin, à Lausanne, et Roland Rime, de Lausanne, à Pully.

31 janvier 1983
Gyropan diffusion S.A., à Cheseaux-sur-Lausanne, commerce et diffusion de produits de toute nature (FOSC du 25. 8. 1981, p. 2722). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 6 janvier 1983.

31 janvier 1983
Ecorrest S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 13. 3. 1978, p. 771). Par suite du transfert de son siège à Ollon (FOSC du 26. 1. 1983, p. 299), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

31 janvier 1983
André & Cie S.A., à Lausanne, commerce de céréales, articles fourragers et alimentaires (FOSC du 1. 2. 1982, p. 334). La signature de Pierre Barré est radiée. Georges Pasche n'est plus directeur général; il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. Cédar Porchet est de Corcelles-le-Jorat (et non de Premier comme inscrit).

Georges-Alfred André est actuellement à Lutry, Jean-Emile André à Pully, Henri André à Paudex, Wilmy Wäspi à Lutry, Jean-Jacques Pasche à Pully, Frédéric Schenk à Belmont-sur-Lausanne, André Ray à Pully, Ugo Pescante à Préverenges, Pierre Apothéloz à Pully, Jacques Pillard à Morges et André Richir à Lutry. Les directeurs-adjoints Ernest Fisch et Robert Steity sont nommés directeurs; le sous-directeur Raymond Chenuaux est nommé directeur-adjoint; Roger Pages, actuellement à Epalinges; Brian D. Corke, actuellement au Mont-sur-Lausanne; Oscar Kaufmann, Max Keller, Joseph Lenz et Alain Mayor, tous dont la procuration est éteinte, sont nommés sous-directeurs; tous continuent à signer collectivement à deux.

Nouveaux fondés de procuration avec signature collective à deux: Jean-François Andrist, d'Aesch bei Spiez, à Pully; Daniel Chastellain, de Vevey, à Pully; Juan Roberto De Araujo, de France, à Lausanne; Jean-Marie Duflon, de Riez, à Belmont-sur-Lausanne; Willy Frens, des Pays-Bas, à Prilly; Paul Gehring, de Buchberg, à Saint-Sulpice VD; Emile Kemper, d'Oberbüren, à Pully; Henri Louon, du Liban, à Lausanne; Peter Logan, de Wädenswil, à Renens; Edouard Meier, de Weisach, à Epalinges; Louis Müller, de Geschinen, à Belmont-sur-Lausanne; Jacques Pasche, d'Oron-la-Ville, à Pully; Gilbert Poget, de Premier, à Lausanne, et Istvan Scheffisk, de Villars-sur-Glane, à Busigny-près-Lausanne.

31 janvier 1983
Rossi constructions S.A., à Lausanne, travaux de construction et de génie civil (FOSC du 5. 12. 1980, p. 3970). Statuts modifiés le 19 janvier 1983. Nouvelle raison sociale: Rossi & Spina S.A. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Christian Spinedi, de Genève, à Saint-Sulpice VD.

31 janvier 1983
Etag Crissier S.A., à Crissier, commerce de frs, métaux et matières plastiques (FOSC du 30. 8. 1978, p. 2712). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société anonyme «Autoba AG. Autotransport-Bases, à Bâle, en reprend l'actif et le passif. Les créanciers ayant été déimbités, la raison sociale est radiée.

31 janvier 1983
Mme Formica, à Lausanne, café à l'enseigne «Café des Alliés» (FOSC du 12. 8. 1948, p. 2244). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

31 janvier 1983
Michel Anthamatten, à Prilly, route du Chasseur 30bis. Titulaire: Michel Anthamatten, de Saas Grund, à Chavannes-près-Renens. Tapissier-décorateur.

31 janvier 1983
Sillinvest S.A., à Lausanne, commerce, principalement dans le domaine de l'alimentation (FOSC du 22. 11. 1982, p. 3738). Dissolution: 28 janvier 1983. La liquidation est opérée sous la raison sociale: Sillinvest S.A. en liquidation, par l'administrateur Jean-Pierre Défago, nommé liquidateur avec signature individuelle.

31 janvier 1983
Micro-managing Ch. Rossier, à Lausanne, rue de la Barre 8. Titulaire: Christian Rossier, de Blouay, à Gissel. Gestion; commerce et services dans le domaine de l'informatique.

31 janvier 1983
Minéraux-cristaux Wendala Lasserre, à Lausanne, commerce de minéraux (FOSC du 17. 3. 1969, p. 589). Nouvelle adresse: rue d'Etraz 3.

31 janvier 1983
Carmen Zocca, à Lausanne, avenue Victor-Ruffy 37. Titulaire: Carmen Zocca, de Niederhelfenschwil, à Savigny. L'entreprise est également engagée par la signature individuelle de Pierre Zocca, d'Italie, à Savigny. Commerce de quincaillerie, outillage et articles de ménage.

31 janvier 1983
Mario Ciocco, à Paudex, route du Simplon 8. Titulaire: Mario Ciocco, d'Italie, à Paudex. Exploitation du bar à café à l'enseigne «Le Conco» (inscription faite d'office, conformément à l'art. 57 al. 4 ORC).

31 janvier 1983
A. Messod, à Lausanne, hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Hôtel du Raisin» (FOSC du 12. 11. 1945, p. 2779). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (décès du titulaire).

31 janvier 1983
Société immobilière des Chavannes, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 8. 9. 1975, p. 2455). Nouvelle adresse: place de la Gare 10, chez «Servans» fiduciaire S.A. Raphaël Antonioni n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Mario Antonioni est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

Bureau d'Orbe

28 janvier 1983
Jacques Bovet, à Arzier-sur-Orbe, charpente et menuiserie (FOSC du 23. 10. 1978, p. 3262). Le titulaire est actuellement domicilié à Arzier-sur-Orbe. Il ajoute à l'objet de l'entreprise: tchafaudages, couverture.

28 janvier 1983
Alvazzi S.A., à Orbe, appareillage, chauffages centraux, etc. (FOSC du 15. 9. 1978, p. 2868). L'administratrice Janine Richard-Alvazzi, actuellement à Montcherand, possède dorénavant la signature individuelle. La signature de Claude Memmier, fondé de procuration, est radiée. Fondé de pouvoir: Yves Boens, de St-Gall, à Goumoens-la-Ville, avec signature collective à deux avec le président ou le secrétaire. Le domicile actuel du secrétaire Dominique Alvazzi est Belmont-sur-Lausanne.

28 janvier 1983
Orbatec S.A., à Orbe (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3034). Le secrétaire Janine Richard-Alvazzi, actuellement à Montcherand, et l'administrateur Louis Alvazzi, possèdent dorénavant la signature individuelle. Le président Dominique Alvazzi est actuellement domicilié à Belmont-sur-Lausanne.

28 janvier 1983
Fadeco S. à r. l., à Orbe, société à responsabilité limitée (FOSC du 21. 7. 1981, p. 2326). La raison sociale est désormais: Amisano S. à r. l. Les statuts ont été modifiés en conséquence, suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 24 janvier 1983.

Bureau de Rolle

31 janvier 1983
Société Vinicole de Ferroy, à Ferroy, société anonyme (FOSC du 11. 11. 1981, p. 3557). André Waridel n'est plus fondé de pouvoir; sa signature est radiée.

31 janvier 1983
Société Immobilière Les Etilas Rolle, à Rolle, société anonyme (FOSC 17. 12. 1975, p. 3359). Suivant décision du 27. 1. 1983, la société a modifié sa raison sociale qui devient: Caves des Etilas S.A. Nouveau but: commerce de vins. Statuts modifiés en conséquence le 27 janvier 1983 et sur un point non soumis à publication. Michel Laperrouza, de Hermance, à Morges, est fondé de pouvoir avec signature individuelle.

Bureau de Savière (district de la Vallée)

31 janvier 1983
Société anonyme de la Manufacture d'horlogerie Automa, Pignat et Cie, au Brassus, commerce de l'horlogerie (FOSC du 12. 7. 1982, p. 2255). René Meylan, du et au Locle, est nommé directeur, avec signature collective à deux; Jean-Marie Colley, du Chemin, au Sânter, commune du Chemin, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux. La signature de Fernand Pignat, sous-directeur, est radiée.

Bureau de Vevey

31 janvier 1983

Multimangement SA, à Vevey, gestions de sociétés, etc. (FOSC du 15. 9. 1982, p. 2980). Siège transféré à Montreux, rue de Bon Port 21, en l'hôtel Excelsior. Statuts modifiés le 24 janvier 1983.

31 janvier 1983

Emball S.A., à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 25 janvier 1983. But: fabrication et vente de machines et d'appareils de gestion de stock; analyse de systèmes informatiques; conseils et participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC, Conseil d'un ou de plusieurs membres. Wenemar Bree, de RFA, à Rolle, est président, signant individuellement. Ernst Schnorf, de Käsnacht ZH, à Chardonne, et Peter Weibel, de Edingen, à Binningen, sont administrateurs, signant collectivement à deux. Adresse: Avenue du Casino 45.

31 janvier 1983

Bâches Zweifel S.A., à Vevey. Nouvelle société anonyme selon statuts du 25 janvier 1983. But: fabrication, représentation et commerce de bâches, stores, parasols et d'articles ou appareils de la branche. Capital: fr. 140 000, entièrement libéré, divisé en 140 actions nominatives de fr. 1000. Apport de divers actifs en nature de matériaux, machines, véhicules, acceptés selon inventaire au 25 janvier 1983 pour fr. 65 000, imputés sur le capital. Publications: FOSC, Conseil d'un ou de plusieurs membres: Robert Zweifel, de Schänis, à Vevey, est seul administrateur signant individuellement. Bureau: rue du Nord 4.

31 janvier 1983

Investorland S.A., à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 25 janvier 1983. But: affaires immobilières, courtage exclu. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC, Conseil d'un ou de plusieurs membres. Willy Tschannen, de Wohlen bei Bern à Montreux, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: Grand'Rue 98.

31 janvier 1983

S. I. En Bergère Vevey S.A., à Vevey, affaires immobilières (FOSC du 18. 6. 1982, p. 1982). Frédéric Dupertuis, d'Aigle, à Vevey, est sous-directeur signant collectivement à deux.

31 janvier 1983

Société de Contrôle Financier S.A., succursale de Vevey (FOSC du 20. 4. 1982, p. 1214), avec siège à Genève. Willy Delafontaine, de Corsier-sur-Vevey, à Corseaux, est sous-directeur de la succursale, signant collectivement à deux. Procuration collective à deux, pour la succursale, est conférée à Bernard Lambelet, de Frasses, à La Tour-de-Peilz. La signature du sous-directeur Georges Schaechtelin est radiée.

31 janvier 1983

Noth S.A., succursale de Vevey (FOSC du 28. 7. 1982, p. 2453), avec siège à Pully. Affaires immobilières. Procuration collective à deux est conférée à Stéfania Dubuis, de Corseaux, à Pully.

31 janvier 1983

Garage Central et Montreux-Excursions S.A., à Montreux (FOSC du 21. 7. 1981, p. 2326). La procuration d'Arthur Romera est radiée. La procuration conférée à Marc Raeber est radiée. Michel Sandoz, de Dombresson, à La Tour-de-Peilz, est secrétaire du conseil d'administration, pris hors conseil, avec signature collective à deux.

31 janvier 1983

Organisation et Informatique S.A. (OISA), à Vevey (FOSC du 30. 10. 1981, p. 3405). La signature du sous-directeur Reynald Uldry est radiée.

31 janvier 1983

Cartonnages S.A. Montreux, à Montreux, cartonnages (FOSC du 13. 1. 1982, p. 115). René Briol est maintenant sous-directeur avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Markus Kohler, de Meiringen, à La Tour-de-Peilz. La procuration conférée à Urs Richard est radiée.

31 janvier 1983

Société pour l'exportation des Produits Nestlé S.A., à La Tour-de-Peilz, produits alimentaires (FOSC du 25. 2. 1982, p. 619). La traduction en langue anglaise de la raison sociale est: Nestlé Products Export Corporation. Statuts modifiés en ce sens le 28 janvier 1983.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

31 janvier 1983

Bory et Cie, Jouets, à Yverdon-les-Bains, société en nom collectif, commerce de jouets et modèles réduits (FOSC du 26. 11. 1982, p. 3748). L'associé Alexandre Bory s'étant retiré de la société dès le 15 novembre 1982 et celui-ci n'ayant jamais exercé d'activité, la société est dissoute avec effet rétroactif à la date susindiquée. La raison est radiée. L'associée Nadia Bory, de Coppet, à Yverdon-les-Bains, continue les affaires, dès le 15 novembre 1982, comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est Madame Bory, Jouets, rue d'Orbe 23.

31 janvier 1983

P.-A. Nicolin, à Yvonand, avenue des Pins. Titulaire: Paul-André Nicolin, de Suchy, à Yvonand. Exploitation du café-restaurant «Bar sous les Pins».

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

26. Januar 1983

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) [Union de Banques Suisses (UBS)] [Unione di Banche Svizzere (UBS)] [Union Bank of Switzerland (UBS)] [Zweigniederlassung in Zermatt], Bahnhofstrasse. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Kantons Zürich seit dem 28. Oktober 1912 eingetragene Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft», mit Hauptniederlassung in Zürich (letzte Publikation: SHAB Nr. 272 vom 22. 11. 1982, S. 3734), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 18. 12. 1981 in Zermatt eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Betrieb einer Bank; der Geschäftskreis umfasst alle Arten von Bank-, Finanz- und Handelsgeschäften, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen banküblichen Formen, Anlage und Ausleihung von Geldern, insbesondere Gewährung von Krediten, Festen Vorschüssen und Darlehen aller Art mit und ohne Deckung, Diskontierung von Wechseln usw. Prokura zu zweien für die Zweigniederlassung Zermatt wurde verliehen an: Georges Zurbruggen, von Saas Almagell, in Zermatt. Ferner zeichnen für die Filiale die für das Gesamtunternehmen zeichnungsberechtigten Herren: Dr. Robert Holzach, von Aarau und Zülich, in Zuzikon, Präsident

des VR (Verwaltungsrates): Hans Rüeegg, von und in Rützi ZH, Vizepräsident des VR; Dr. h. c. Kurt Hess, von Engelberg, in Winterthur, Vizepräsident des VR; Dr. Niklaus Seuz, von Wil SG, in Herrliberg, Guido Hanselmann, von Wartau, in Meilen; Dr. Gustav Tobler, von Thal, in St. Gallen; Dr. Peter Heinrich Gross, von Zuzach, in Kollbrunn, Gemeinde Zell ZH; Robert Studer, von Hasle und Littau, in Schönenberg ZH; Johann Heckmann, von Zürich, in Schlieren; Dr. Robert A. Sutz, von und in Zürich; Dr. Hans Rüeegg, von Rothrist, in Aarau; Robert Favarger, von und in Genf; Karl Janjari, von Patzen-Fardun, in Männedorf, und Heinrich Steinmann, von Henggart, in Männedorf, alle kollektiv zu zweien. Von der Zweigniederlassung Brig, Gemeinde Zell ZH, zeichnen kollektiv zu zweien: Erich Kronig, von Randa, in Zermatt; Fernand Previdoli, von Brig-Glis; Dr. Hermes Kronig, von Zermatt und Randa, und Josef Zimmer, von Bister, alle in Brig-Glis, und die Prokuristen Reinhard Karlen, von Töbel, und Josef Zurbruggen, von Saas Fee, beide in Brig-Glis.

26. Januar 1983

Giw AG, Vispertennen, in Vispertennen, Personen- und Warentransporte, Skiflote, Tourismus (SHAB Nr. 194 vom 24. 8. 1981, S. 2709). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. 12. 1982 und 24. 1. 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 830 000 auf Fr. 1 300 000 erhöht durch Ausgabe von 940 Namenaktien zu Fr. 500. Auf den Erhöhungsbetrag sind Fr. 94 000 einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 1 300 000, eingeteilt in 2600 Namenaktien zu Fr. 500, worauf Fr. 924 000 einbezahlt sind.

28. Januar 1983

Batag-Baubetreuungs AG, bisher in Erstfeld (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1981, S. 179). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. 12. 1982 wurde der Sitz nach Brig, Gemeinde Brig-Glis, verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. 12. 1976. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Eliane Mayor, Mitglied, deren Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR ausgeschieden. Neu sind in den VR gewählt worden: Klaus Becker, deutscher Staatsangehöriger, in Dortmund (D), Präsident, und Josef Imhof, von Lax, in Naters, Mitglied. Oskar Jentsch, von Niederwald, in Brig-Glis, bisher Präsident, ist nun Mitglied des VR. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder des VR Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Januar 1983

Kabex-Finanzierungs- und Treuhand AG, bisher in Erstfeld (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1981, S. 179). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. 12. 1982 wurde der Sitz nach Brig, Gemeinde Brig-Glis, verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. 12. 1976. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Eliane Mayor, Mitglied, deren Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR ausgeschieden. Neu sind in den VR gewählt worden: Klaus Becker, deutscher Staatsangehöriger, in Dortmund (D), Präsident, und Josef Imhof, von Lax, in Naters, Mitglied. Oskar Jentsch, bisher Präsident, ist nun Mitglied des VR. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien.

31. Januar 1983

Hesag Sägerei & Holzhandels AG, in Ried bei Brig. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. 1. 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Sägerei und Handel mit Holz sowie Tätigung von Geschäften auf anderen Gebieten der Baubranche, Beteiligung an gleichartigen oder verwandten Unternehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen ist das SHAB, für alle übrigen das Amtsblatt des Kantons Valais. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern; ihm gehören an: Albin Heldner, Präsident und Geschäftsführer; Gilbert Heldner, Sekretär, beide von Zeneggen, in Brig-Glis, und Heinrich Heldner, von Zeneggen, in Genf, Mitglied. Der Präsident und Geschäftsführer führt Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: alte Simplonstrasse, 3901 Ried bei Brig.

31. Januar 1983

Möbelhaus Emil Schwery-Andenmatten, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1954, S. 2866). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

31. Januar 1983

Möbelhaus Emil Schwery & Sohn, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Zwischen Emil Schwery und Ulrich Schwery, beide von Bitsch und Ried bei Mörel, in Brig, Glis, besteht seit dem 1. Januar 1982 eine Kollektivgesellschaft. Handel mit Möbeln. Furkastrasse 17, 3900 Brig.

Bureau de St-Maurice

31 janvier 1983

RC Réalisation construction Bois SA, à Troistorrens (FOSC du 22. 7. 1981, p. 2346). Par décision du 1. 1. 1983, le juge-instructeur du district de Monthey a déclaré la société en faillite; elle est dissoute.

31 janvier 1983

Société coopérative de consommation Union, à Leytron (FOSC du 11. 3. 1981, p. 774). Radiation de Joseph Mabillard, démissionnaire, et de la signature. Isaac Cheseaux, de et à Leytron, est vice-président. Jean Christe, jusqu'ici vice-président, est président. La société est engagée par la signature individuelle du gérant ou par les signatures collectives du président ou du vice-président et le secrétaire.

31 janvier 1983

M E A Mécanique et électronique appliquées SA, à Iséables. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 1. 1983. But: montage de composants électroniques, assemblage et soudage de circuits imprimés industriels, assemblages micro-mécaniques et mécaniques, et construction de machines spéciales prototypes. Publications par la FOSC et par le Bulletin officiel du Canton du Valais. Capital, entièrement versé: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gabriel Tschopp, de Miège, à Sion, président; Marcel Monnet, de et à Iséables, vice-président; Giulio Vietti, d'Italie, à Fontainemelon, secrétaire, et Jean-Michel Monnet, de et à Iséables, membre. Signatures collectives des président et vice-président ou de l'un d'eux avec un autre administrateur.

Bureau de Sion

25 janvier 1983

S. I. Soleil Aient S.A., à Aient, achat, vente d'immeubles (FOSC du 13. 12. 1977, no 292, p. 3978). Frédéric Wenger, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature individuelle: Bernard Micheloud, de Vex, à Sion, président, et Philippe Micheloud, de Vex, au Moléson, commune de Gruyères. Domicile de la société: dans les locaux de la société, Immeuble AV5, à Anzère, commune d'Aient. Domicile légal: c/o Immoval S.A., route des Casernes 18, 1950 Sion.

28 janvier 1983

S. I. Télérésidence Holidays Crans No 17 A S.A., à Crans, commune de Leons, immeubles (FOSC du 30. 3. 1972, no 76, p. 823). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 janvier 1983, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: S. I. Télérésidence Holidays Crans No 17 A S.A. en liquidation, par Marius Rey, administrateur unique, nommé liquidateur avec signature sociale individuelle.

28 janvier 1983

Emil Schenker S.A., succursale de Sion, fabrication de stores (FOSC du 17. 9. 1982, no 216, p. 3002), avec siège principal à Schönenwerd. Cette raison sociale est radiée.

31 janvier 1983

Industero S.A., à Sion. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 21 janvier 1983. But: la fabrication, l'achat et la vente de machines et d'appareils de toutes sortes, notamment la continuation des activités de l'ancienne Industero S.A., inscrite le 28 janvier 1976. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Farinelli, de et à Pully, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Me François Gasser, avenue du Midi 8, 1950 Sion.

31 janvier 1983

«Eternit-Verkauf AG, succursale de Sion (FOSC du 29. 9. 1982, no 226, p. 3117), avec siège principal à Zurich. Nouvelle raison sociale: Eternit Verkauf AG (Eternit vente SA) (Eternit vendita SA). Nouveau but: commerce de produits en ciment fibreux de marque Eternit et d'autres matières et éléments pour la construction. Son activité peut s'étendre à d'autres domaines. La société peut acquérir des immeubles et participer à d'autres entreprises. Actuellement le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres.

31 janvier 1983

Emmanuel Gaillard, à Chamason. Le chef de la maison est Emmanuel Gaillard, de et à Chamason. Exploitation d'un bureau d'architecture et de surveillance de travaux.

31 janvier 1983

Philippe Moulin, à Sion. Le chef de la maison est Philippe Moulin, de Leytron, à Sion. Ecole Ardèze, rue des Amandiers 10, 1950 Sion.

31 janvier 1983

Interhome (Suisse) S.A., succursale à Montana-Crans, commune de Montana (FOSC du 11. 3. 1982, no 58, p. 774) **Interhome (Suisse) S.A., succursale à Haute-Nendaz** (FOSC du 23. 11. 1981, no 272, p. 3690) avec siège principal à Zurich. La signature de Rolf Chiarini, directeur, est radiée. Romand Nauer, jusqu'ici sous-directeur, est nommé directeur avec signature collective à deux.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

28 janvier 1983

Auguste Jornod, Halle aux Tissus, à Saint-Martin, commune de Chézaré-Saint-Martin, commerce de tissus et confection au détail (FOSC du 6. 1. 1943, no 3, p. 38). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

28 janvier 1983

René Christinat, à Fontainemelon, carrosserie d'automobiles, tôlerie, peinture (FOSC du 18. 3. 1976, no 65, p. 761). Le titulaire est actuellement à Fontainemelon.

Bureau du Locle

28 janvier 1983

Monlogis S.A., au Locle (FOSC du 24. 9. 1982, no 222, p. 3070). Amélioration des conditions de logement de l'ensemble de la population par l'achat de terrains, etc. Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18 janvier 1983, la société a modifié son but qui devient: l'achat, la construction, la transformation, la rénovation, la vente, l'exploitation, la gérance et le courtage d'immeubles. La société peut aussi gérer, pour le compte de tiers, tous biens mobiliers, titres et créances. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication. Ils portent la date du 18 janvier 1983. Charles-Louis Huguenin, président, a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé président: André Taillard, de St-Brais, au Locle. Paul André Huot, jusqu'ici caissier, devient secrétaire. A été nommé fondé de pouvoirs: Georges Wasset, de Fraubrunnen, au Locle. La société est engagée par la signature collective à deux des personnes inscrites.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

28 janvier 1983

Fleurier Watch Co, à Fleurier, société anonyme, horlogerie, etc. (FOSC du 29. 8. 1979, no 201, p. 2787). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée, le consentement des autorités fiscales ayant été accordé.

Bureau de Neuchâtel

28 janvier 1983

André Crelier, précédemment à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche (FOSC du 10. 8. 1982, no 183, p. 2598). Nouveau siège: Neuchâtel, rue du Coq d'Inde 24. Titulaire: André Crelier, de Neuchâtel, actuellement domicilié à Neuchâtel. Commerce de vins, eaux-de-vie, bières et boissons sans alcool.

28 janvier 1983

Isabel Riba, à Neuchâtel, importation de disques et de matériel d'aménagement de discothèques (FOSC du 7. 8. 1980, no 183, p. 2655). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

28 janvier 1983

Monument S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 13. 7. 1981, no 158, p. 2243). Nouvelle adresse: rue du Temple-Neuf 4, c/o Etude R. Dubois et L. Wenger. L'administrateur Denis Robert est actuellement domicilié à Valangin.

28 janvier 1983

Silvio Sieber, à Marin, commune de Marin-Epagnier, entreprise de ferblanterie et couverture (FOSC du 12. 2. 1981, no 34, p. 463). Adjonction au genre d'affaires: installations sanitaires.

31 janvier 1983
Maurice Rebetz, fruits et légumes en gros, à Neuchâtel (FOSC du 5. 9. 1977, no 207, p. 2887). Par suite de transfert du siège de la maison à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin (FOSC du 26. 1. 1983, no 21, p. 300), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

31 janvier 1983
Métaux Précieux S.A. Metalor, à Neuchâtel (FOSC du 11. 10. 1982, no 236, p. 3243). La procuration de Marcel Sahli et de Wolfgang Müller est radiée. Louis Casas, directeur, est maintenant de nationalité suisse, ressortissant de la commune de Saint-Blaise. Claude-Henri Chablot, de Vaugondry, au Locle, est directeur; Philippe Cettou, de Massongex, à Neuchâtel; Luis Perez-Santos, d'Espagne, à Erlach; Frédéric Lüthy, de Rüderswil, à Neuchâtel, et Cédric Léger, de Thielle-Wavre, à Neuchâtel, sont fondés de pouvoir; tous avec signature collective à deux limitée au siège principal.

Genève - Genf - Ginevra

Rectification
Paris Aérofrêt SA, à Genève (FOSC du 4. 2. 1983, p. 407). La raison de commerce est: Paris Aérofrêt SA.

Complément
Eveline et Raymond Prince et Jean Cerf, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 4. 2. 1983, p. 407). L'associé Jean Cerf reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: Jean Cerf.

27 janvier 1983
Louis Gupfert, à Genève, charcuterie (FOSC du 28. 9. 1967, p. 3227). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 janvier 1983
CEC Construction Electronique Carouge, M. Hertzschuch et S. Verasani, à Carouge, société en nom collectif (FOSC du 20. 2. 1978, p. 527). Nouvelle adresse: avenue de la Praille 50. L'associé Michel Hertzschuch est maintenant domicilié à Lancy.

27 janvier 1983
Joseph Lewin, à Genève, commerce d'articles textiles, etc. (FOSC du 17. 6. 1982, p. 1968). La procuration de Josette Grobel est radiée.

27 janvier 1983
«Neoval Products» H.-Gordon Reimers, à Chêne-Bougeries, fabrication, représentation et vente de lubrifiants, etc. (FOSC du 16. 8. 1976, p. 2362). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 30. 11. 1982.

27 janvier 1983
Eteck Systems, Wilmington, succursale de Genève, à Genève, opérations commerciales relatives au domaine de l'électrochimie (FOSC du 20. 1. 1983, p. 223). L'adresse est chemin du Champ-d'Anier 19 (et non 9).

27 janvier 1983
Cosac SA, à Genève, participations (FOSC du 21. 6. 1978, p. 1963). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Cosac SA, en liquidation. Liquidateurs: Emile Pictet et Gabriel Despland, jusqu'ici administrateurs, avec signature collective à deux. Charles Mesriz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

27 janvier 1983
Société coopérative d'habitations collectives Lully 2, à Bernex (FOSC du 2. 2. 1982, p. 347). Statuts modifiés le 23. 6. 1982 sur un point non soumis à publication. Marie-Thérèse Petitgand n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Raymonde Couturier, de Collonge-Bellerive, à Bernex, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

27 janvier 1983
Société Immobilière Parc Château Banquet I, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 11. 1967, p. 3872). Division et conversion des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en 500 actions de fr. 100 nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. But modifié: exploitation d'un immeuble à Genève, Parc-Château Banquet 6, constitution en propriété par étages dudit immeuble. Nouveaux statuts du 21. 1. 1983.

27 janvier 1983
Société Immobilière Parc-Château Banque M, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 11. 1967, p. 3872). Division et conversion des 50 actions de fr. 1000 jusqu'ici au porteur, en 500 actions de fr. 100 nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. But modifié: exploitation d'un immeuble à Genève, Parc-Château Banquet 4, et constitution en propriété par étages dudit immeuble. Nouveaux statuts du 21. 1. 1983.

27 janvier 1983
Sodichimie SA, succursale à Carouge, matières premières et produits pour l'industrie chimique et pharmaceutique (FOSC du 11. 11. 1982, p. 3610), entreprise ayant son siège à Lausanne. La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 janvier 1983
Americai Fletcher Bank (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 25. 10. 1982, p. 3395). Larry J. Hannah n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Frank McKinney Jr., a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. L.-Paul Berman n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Joseph Deloise Barnette Jr., des USA, à Indianapolis (USA), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

27 janvier 1983
Balboa Finance SA, à Genève, exercice d'une activité financière à caractère bancaire, etc. (FOSC du 30. 7. 1982, p. 2483). La procuration de Denis Fougerol est radiée.

27 janvier 1983
Société Anonyme la capitalisation foncière, à Genève, société immobilière (FOSC du 15. 5. 1975, p. 1329). Roland Gauthey n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Ricci, de et à Versoix, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de la Corratierie 18, chez Naef & Cie SA.

27 janvier 1983
CCF Colfges SA, à Genève, accomplir toutes opérations financières, etc. (FOSC du 5. 11. 1979, p. 3495). Jean de Roquefeuille n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Hatem Kchouk n'est plus délégué; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Alois Grab a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Philippe de Turckheim, de France, à Paris (F), directeur.

27 janvier 1983
Firmenich SA, à Genève, fabrication et ventes de parfums naturels, etc. (FOSC du 7. 10. 1982, p. 3206). Charles R. Firmenich, de Genève, à Londres GB, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

27 janvier 1983
Garage des Pyramides SA, à Genève (FOSC du 30. 12. 1982, p. 4187). Administration: Aded Said, d'Egypte, à Collonge-Bellerive, président; Guy Seidler, nommé secrétaire, et Monique Krieger, de Romont, à Chêne-Bougeries. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

27 janvier 1983
Genex SA, à Chêne-Bourg, fabrication de boîtes de montres, etc. (FOSC du 12. 7. 1982, p. 2256). Jean-Paul Voitchofsky, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Juan Prieto, d'Espagne, à Meyrin.

27 janvier 1983
Société Immobilière «La Grenaille», à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 8. 1969, p. 1876). Walter Jermann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Walter Stähler, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de la Madeleine 8, chez Régie du Centre SA.

27 janvier 1983
Gulf and Occidental Investment Company SA, à Genève, tous actes de gestion de fortunes, etc. (FOSC du 25. 10. 1982, p. 3395). Nouvelle adresse: avenue de Miremont 12.

27 janvier 1983
Manufacturers Hanover (Suisse) SA, à Genève, en particulier en Suisse, accomplir tous actes d'achat, de vente, etc. (FOSC du 28. 12. 1982, p. 4159). Jacques R. Stünzi n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer individuellement. Stephen A. Constance, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

27 janvier 1983
Permaphone Communications SA, à Genève, permanence téléphonique et de téléx, etc. (FOSC du 16. 11. 1982, p. 3670). Administration: Bernard Torrès, de France, à Genève, président; Roger F. Hunziker, de Bâle, à Vevey, secrétaire, et Nicole Torrès, de et à Genève. Signature individuelle du président et du secrétaire ou collective à deux de Nicole Torrès.

27 janvier 1983
CES Creative Electronic Systems SA, à Lancy (FOSC du 22. 5. 1981, p. 1662). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 300 000 par l'émission de 250 actions de fr. 1000 au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 50 000. Capital: fr. 300 000, libéré à concurrence de fr. 100 000, divisé en 300 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 25. 1. 1983. Administration: Jean-Daniel Haegi, président; Roland Giorgi, secrétaire, et François Worm, de France, à Onex; lesquels signent collectivement; les pouvoirs des deux premiers sont modifiés en ce sens. Procuration collective à deux a été conférée à Roger Bell, de Grande-Bretagne, à Vernier.

27 janvier 1983
Electrograph Services SA, à Genève (FOSC du 22. 10. 1981, p. 3310). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 24. 1. 1983. Administration: André Elie Sosnino, nommé président; Davut Yerseleni, de Turquie, à Genève, vice-président, et Simone Trad, de et à Genève, secrétaire. Signature: individuelle du président ou du vice-président et collective à deux de la secrétaire.

27 janvier 1983
CNS Computer Network Systems SA, à Genève, rue du Rhône 84, chez Société d'administration et de financement «Safis» SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 1. 1983. But: étude et réalisation de tous traitements d'informatique. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Sylvain Ferdman, de Maur, à Genève, président, et Philippe Boven, de Chamason, à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement.

27 janvier 1983
Jucker Riello SA, à Chêne-Bougeries, chemin de Fossard 33-35, chez Willy E. Jucker. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 1. 1983. But: développement, construction, fabrication, vente, installation et entretien de tous appareils, machines, produits et équipements destinés au chauffage, à la ventilation et à la climatisation. Capital: fr. 500 000, libéré à concurrence de fr. 250 000, divisé en 500 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Willy E. Jucker, de Bertschikon, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle.

27 janvier 1983
Tradarco SA, à Genève, rue de Montchoisy 36, chez Nicolas Berdat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 1. 1983. But: commerce d'œuvres d'art, objets précieux, mobilier et accessoires. Capital: fr. 180 000, entièrement libéré, divisé en 180 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Richard P. Siegenthaler, de Schangnau, à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle.

27 janvier 1983
Alex de Jans, à Genève, bureau technique pour la construction, etc. (FOSC du 15. 1. 1975, p. 105). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Alex de Jans & fils», à Genève.

27 janvier 1983
«Alex de Jans & fils», à Genève, rue Moillebeau 50. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1983. Associés: Alexandre de Jans, de Belgique, à Genève, et son fils Alain de Jans, d'Afrique du Sud, à Genève. Bureau technique pour la construction, l'organisation, la planification et la surveillance de travaux du bâtiment; représentation de tous matériaux. Reprise de l'actif et du passif de la maison Alex de Jans, à Genève.

27 janvier 1983
Laboratoire R.-L. Dougoud, à Lancy, laboratoire de recherche et fabrication d'armes alimentaires (FOSC du 3. 9. 1982, p. 2865). Nouveau siège de la maison: Meyrin, route du Nant d'Avril sn.

27 janvier 1983
Luthi & Cie, Successeurs de Maison Dupin SA, à Genève, architecture d'intérieur, etc., société en nom collectif (FOSC du 13. 9. 1982, p. 2958). Procuration collective à deux a été conférée à Claude Pictet, de et à Genève.

27 janvier 1983
Quincallerie M. Rivollet, Gustave Markwalder succ., à Genève, cours de Rive 20. Chef de la maison: Gustave Markwalder, de Würenlos, à Genève. Quincallerie.

27 janvier 1983
Halmax Company NV, Curaçao, succursale de Genève, à Genève, rue Général-Dufour 11, succursale de «Halmax Company NV», société anonyme ayant son siège à Curaçao (Antilles néerlandaises). Statuts du 11. 7. 1979, modifiés le 2. 3. 1982. But social: commerce de marchandises, matières premières et produits industriels; transactions mobilières et immobilières; prise de participations. Capital émis et versé: US \$ 8800, divisé en 88 actions de US \$ 100 nominatives et un porteur, au choix de l'actionnaire. Administration: Antillean Management Corporation «Amacco», à Curaçao, et Gérard L'Hôte, de Genève, à Gingins. Signature: individuelle de Gérard L'Hôte, susnommé.

28 janvier 1983
Naroffset SA, à Genève, rue Alcide-Jentzer 9. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 1. 1983. But: tous travaux d'imprimerie, d'édition et de publication. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: machines et matériel, selon inventaire au 20. 1. 1983, pour fr. 57 000, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 49 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Jean Siegenthaler, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

28 janvier 1983
Société Immobilière Alaciel, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 8. 1972, p. 2087). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Alaciel, en liquidation. Liquidateur: Edouard G. Moerlen, de Genève, à Muttenz, avec signature individuelle. François Barde n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

28 janvier 1983
Société Immobilière Frontenex-Cordiers, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 4. 1974, p. 1124). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Frontenex-Cordiers, en liquidation. Liquidateur: Edouard G. Moerlen, de Genève, à Muttenz, avec signature individuelle. Dimitri Souré et François Barde ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

28 janvier 1983
Guyerzeller Zurichmont Bank SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 1. 6. 1982, p. 1751), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de César Schürch sont radiés.

28 janvier 1983
Havrim SA, à Genève, participations (FOSC du 8. 12. 1978, p. 3797). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Havrim SA, en liquidation. Liquidateur: Mandaco, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA, à Genève. Gabriel Oltramare n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue Charles-Humbert 9, chez Mandaco, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA.

28 janvier 1983
SI Pegasus, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 9. 1980, p. 3011). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: SI Pegasus, en liquidation. Liquidateur: Edmond Golaz, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

28 janvier 1983
ADS SA, à Genève, transport de tous produits, etc. (FOSC du 30. 4. 1982, p. 1362). Edward Salib n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jan Driessen, maintenant domicilié à Anières, jusqu'ici vice-président, a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement.

28 janvier 1983
Agiag SA, à Genève, intermédiaire sur le marché international des céréales et oléagineux, etc. (FOSC du 21. 5. 1980, p. 1733). Nouvelle adresse: rue Albert-Gos 2.

28 janvier 1983
Banque Pariette, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 2. 1982, p. 347). Procuration collective à deux a été conférée à Mamel Bernal, de et à Onex; Irène de Olavide, d'Espagne, à Genève, et Antonio Tovar, de France, à Bons-en-Chablais (F).

28 janvier 1983
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 22. 12. 1982, p. 4086). La procuration de Jean-Pascal Egin est radiée. André Hintermann, jusqu'ici directeur adjoint a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux.

La mention du titre de directeur adjoint conférée à Josef Bieri, Gilbert Michel, Jean-Pierre Delais, Stéphane Cattani, Rolf Birchler, Adalbert Korff, Pierre Poyet, Raymond C. Magnanet et Thomas Emch est supprimée dans l'inscription; la signature des sept premiers est désormais limitée à l'établissement principal.

La mention du titre de sous-directeur conférée à Pierre Delormoz, Jean-Pierre Brandt, Daniel Brauen, André Burdet, Philippe Siegenthaler, Marc Jeannerat, Robert Leu, Jean Rousay, Pascal Mozer, Rose-Marie Alkiviadis, Jean Bellmann, Werner Treier, Michel Goetschmann, Ian Hayim, Pierre Mayor, Antonia Schärer, Philippe Roth et François Bugnon est supprimée dans l'inscription; la signature des quinze premiers est désormais limitée à l'établissement principal. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal a été conférée à: Marc Steinmann, Olivier d'Auriol, Raymond Chatton, Hans-Ulrich Schneider, Guy Pochelon, André Hensler, Gérard Burand et Emmanuel Claude, de Ste-Croix, à Chavannes-des-Bois; la procuration des sept premiers est radiée.

Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal a été conférée à: Enrico Balzani, de Fiesch, à Glaus; Jean-Jacques Bovay, de Rougemont, à Commugny; Pierre F. Nyoser, de Zauggried, à Genéthod; Markus Kull, de Niederlenz, à Gland; Adina Mossaz, d'Avusy, à Genève; Erich Rohner, de Rebestin, au Mont-sur-Rolle, et Hendrick van Tuyll, de Lausanne, à Pully.

28 janvier 1983
Borova SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 24. 9. 1982, p. 3071). Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Oguz Güney, de Turquie, à Genève, directeur.

28 janvier 1983
Société Immobilière la Chênaisa Jaime B, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 5. 1981, p. 1634). Jean-Pierre Courtein n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Rosset, de Genève, à Genéthod, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 31, chez Francis Bostico et Gérard Rosset.

28 janvier 1983
Eskenzai SA, ci-devant Outillage Eskenzai SA, à Carouge (FOSC du 24. 8. 1982, p. 2749). Procuration collective avec un administrateur ou un directeur a été conférée à Richard Tschopp, de Loèche-les-Bains, à Genève, et André Retornaz, de et à Chêne-Bourg.

28 janvier 1983
Société Immobilière Filis, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 6. 1982, p. 2059). Nouvelle adresse: chemin Rieu 12, chez Jean-Claude Rivollet.

28 janvier 1983
Jean Gallay SA, à Plan-les-Ouates, fabrique d'articles en métal, etc. (FOSC du 20. 1. 1983, p. 223). Léonard Hentsch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

28 janvier 1983
Griffes Diffusion SA, à Genève, prêt-à-porter, etc. (FOSC du 20. 1. 1982, p. 199). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Statuts modifiés le 17. 1. 1983. Pierre Henri Pellissier et Bernard Gavillet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Maryse Marie Fournier-Laroque, jusqu'ici secrétaire, reste seule administratrice et signe désormais individuellement. Nouvelle adresse: rue du Vieux-College 8.

28 janvier 1983
Honda Automobiles (Suisse) SA, à Satigny (FOSC du 6. 5. 1981, p. 1451). Procuration collective à deux a été conférée à Axel Béguin, de St-Légier-La Chésaire, à Gland; Donald Deyhle, d'Aarberg, à Bursins; Pierre Feltier, de Grimsuat, à Bernex; René Jeannonnet, de Provence, à Lancy, et Marie-Christine Vollmer, de Wildberg, à Vandœuvre.

28 janvier 1983
Medoon SA, à Genève, entreprise du bâtiment, etc. (FOSC du 30. 7. 1981, p. 2434). Nouvelle adresse: place des Eaux-Vives 6, chez Ilex Trust Services SA.

28 janvier 1983
Newgold SA, à Genève, toutes opérations de commerce dans le domaine des matières premières, etc. (FOSC du 18. 5. 1982, p. 1614). Philippe Junot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

28 janvier 1983
Robea SA, à Genève, exploitation de cafés, etc. (FOSC du 19. 9. 1980, p. 3095). Les pouvoirs de Jean-Jacques Desmeules sont radiés. L'administrateur Roger von Ins est maintenant domicilié à Genève.

28 janvier 1983
Vocharmar SA, à Genève, gestion dans le domaine des commerces à caractère alimentaire, etc. (FOSC du 18. 6. 1982, p. 1983). Nouvelle adresse: place neuve 2, chez Pierre-Antoine Nicollier, avocat.

28 janvier 1983
Yeana SA, à Genève, importation et exportation de tous produits dans les domaines des textiles, etc. (FOSC du 12. 11. 1982, p. 3626). Nouvelle adresse: rue Topffer 5.

28 janvier 1983
AMS SA, à Genève, rue Bovy-Lysberg 8, chez John-H. Metzger, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 1. 1983. But: exécution de tous mandats dans le domaine maritime, notamment étude de projets liés au domaine marin, analyse et estimation des dommages, examen des qualités nautiques des plates-formes, bateaux, barges et autres objets exploités dans le secteur maritime et l'industrie offshore. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOCS. Administration d'un ou de plusieurs membres: John-H. Metzger, de Genève, à Cologny, administrateur unique avec signature individuelle.

28 janvier 1983
Fleuriot Fleurs SA, à Genève, rue de la Corratte 26. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 1. 1983. But: commerce de fleurs, plantes, cristaux, céramiques et objets d'art. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 600 actions de fr. 500 nominatives. Reprise de biens envisagée: le commerce exploité sous la raison individuelle «Fleuriot Fleurs V. Feusi succ, à Genève, pour le prix maximum de fr. 1 200 000. Organe de publicité: FOCS. Administration d'un ou de plusieurs membres: Albert Poignier, d'Avusy, à Vevey, président; Edouard Stadelmann, de Marbach LU, à Carouge, vice-président; José Millo, de Genève, à Satigny, secrétaire; Robert Wehrli, de Küttigen, à Plan-les-Ouates, et Victor Feusi, de Freienbach, à Genève; lesquels signent collectivement à deux.

28 janvier 1983
ITC Informatique technique pour la construction SA, à Genève, rue Michel-Servet 12. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 1. 1983. But: création, développement, application, exploitation et vente de programmes d'informatique, de gestion, d'ingénierie, d'architecture et de dessin technique. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOCS. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Steinmann, de Gempenach, à Genève, président; Pierre-Alain Eperon, de Pizy, à Lausanne, secrétaire, et Pierre Schopfer, de Genève, à Collonge-Bellerive, délégué, lesquels signent collectivement à deux.

28 janvier 1983
Narie Services SA, à Genève, route de Malagnou 32. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 1. 1983. But: prestation de services dans le domaine commercial et financier, ainsi que conseil et assistance à toutes entreprises ou sociétés. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOCS. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Christe, de Bâlecour, à Saint-Prex, administrateur unique avec signature individuelle.

28 janvier 1983
Robaver SA, à Genève, rue de la Tour-de-l'Île 1, chez Ronny Levi, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 1. 1983. But: commerce et représentation de tous produits, matières premières et marchandises; conseils en matière d'investissements; exercice de tous mandats fiduciaires; arbitrage sur devises. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOCS. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ronny Levi, de et à Genève, président, et Maurice Benzera, de et à Genève, secrétaire et directeur; lesquels signent individuellement.

31 janvier 1983
J.-M. Bonvin et J.-P. Isenschmid, à Onex, atelier de réparations et commerce d'automobiles, société en nom collectif (FOSC du 14. 10. 1981, p. 3222). Par ordonnance du 26 janvier 1983, le président du Tribunal de première instance de Genève a, en vertu de l'art. 565 al 2 CO, retiré provisoirement à l'associé Jean-Pierre Isenschmid le droit de représenter la société.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

Rectification
La Courtine S.A., à Saulcy, immeubles (FOSC du 5. 8. 1982, no 179, p. 2546). Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100 chacune.

28 janvier 1983
Sporesto SA, à Delémont, institut touriste (FOSC du 31. 7. 1981, no 174, p. 2451). Georges De Tomasi, président; Christiane De Tomasi-Cuttat et Norbert Cuttat, membres, ont démissionné; leurs pouvoirs sont radiés. Sont nommés: Marc Patois, du Bémont, à Delémont, président, et Marie-Noëlle Patois-Nedelec, du Bémont, à Delémont, secrétaire, avec signature individuelle.

28 janvier 1983
Société anonyme du Four électrique, Delémont, à Delémont (FOSC du 24. 9. 1979, no 223, p. 3042). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 décembre 1982, la société a modifié ses statuts. La société est désormais engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les statuts ont été modifiés également sur d'autres points non soumis à publication. Georges Membrez n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration. Pascal Membrez, jusqu'ici membre, est nommé président. Les pouvoirs de Georges Membrez sont modifiés en conséquence.

28 janvier 1983
François Desbœufs, à Montavon, commune de Boécourt. Le chef de la maison est François Desbœufs, de Courgenay, à Montavon, commune de Boécourt. Menuiserie-charpenterie.

28 janvier 1983
Société d'analyses et de contrôles routiers SA, à Delémont (FOSC du 8. 7. 1982, no 155, p. 2220). Jean-Claude Gressin, président (inscrit), est domicilié actuellement à Troinex. Nouvelle adresse: rue de la Justice 1, c/o étude de Me Jacques Saucy.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

Der Besitzer der Anteilscheine Nrn. 800 bis 805 der Genossenschaft neues Altersheim Gemeinde Egnach, per je Fr. 500.- wird aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten ab erster Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidentium Arbon vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (282²)

9320 Arbon, den 4. Februar 1983 Gerichtspräsidentium Arbon

Es wird vermisst:
Sparheft Nr. 4381 der Raiffeisenkasse Ehrendingen, in Oberehrendingen, mit einem Saldo von Fr. 38 438.65.

An allfällige Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innert sechs Monaten, d. h. bis 12. August 1983, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (305²)

5400 Baden, den 3. Februar 1983 Bezirksgericht Baden

Es wird vermisst:
Fr. 6500.- Namensschuldbrief vom 27. Februar 1952, zugunsten Hans-Bernhard-Stiftung Zürich, lastend im 2. Rang mit Nachrückungsrecht auf IR Niederrohrdorf Nr. 1277 und 1283, Schuldner und Pfandgeber: Alois Irniger, 1954, Niederrohrdorf.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 12. Februar 1984, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (306²)

5400 Baden, den 4. Februar 1983 Bezirksgericht Baden

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes vom 12. Februar 1953 per Fr. 5000.-, lautend auf die Solothurner Kantonalbank als Gläubigerin, lastend auf GB Balsthal Nr. 1966 im 1. Rang, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet dem Gerichtspräsidenten von Balsthal vorzulegen. Widrigenfalls wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (79²)

4710 Balsthal, den 6. Oktober 1982 Der Amtsgeschichtsschreiber von Balsthal:
Latscha

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes vom 21. Mai 1951 per Fr. 6000.-, lautend auf die Raiffeisenkasse Welschenrohr als Gläubigerin, lastend auf GB Welschenrohr Nr. 813, im 4. Rang, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Balsthal vorzulegen. Widrigenfalls wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (85²)

4710 Balsthal, den 8. Oktober 1982 Der Amtsgeschichtsschreiber von Balsthal:
Latscha

Es werden vermisst:
6 Namenaktien Alpines Kur- und Sportzentrum Mürren AG, Nrn. 896 bis 901, mit Coupons 1 bis 14 und Talon, lautend auf Gottfried Feuz, sel., wohnhaft gewesen Chalet Enzian, 3825 Mürren.

Die Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Interlaken vorzulegen, ansonst diese Wertpapiere als kraftlos erklärt werden. (291²)

3800 Interlaken, den 4. Februar 1983 Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Es werden vermisst:

3 Namenaktien Palace Sporthotel Mürren AG, Nrn. 298, 299 und 300, mit Coupons 1 und folgend, lautend auf Gottfried Feuz, sel., wohnhaft gewesen Chalet Enzian, 3825 Mürren.

Die Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Interlaken vorzulegen, ansonst diese Wertpapiere als kraftlos erklärt werden. (292²)

3800 Interlaken, den 4. Februar 1983 Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Es werden vermisst:

Schuldbrief per Fr. 30 000.-, vom 31. März 1966, lastend auf Liesberg GB Nr. 1321 zugunsten der Bezirkskasse Laufen und Schuldbrief per Fr. 30 000.-, vom 10. Juli 1918, lastend auf Laufen GB Nr. 1826 zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern.

Die allfälligen Besitzer dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, die Titel innerhalb eines Jahres seit der ersten Veröffentlichung dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt werden. (275¹)

4242 Laufen, den 3. Februar 1983 Der Gerichtspräsident:
Strasser

Der Instruktionsrichter des Bezirkes Leuk, Advokat Peter Pfammatter, Leuk, handelnd für Herrn E. Mathieu, Leuk-Stadt, zeigt hiemit an, dass folgende Namenaktien von nom. Fr. 250.- der Schweizerischen Alusuisse AG verlorengegangen sind: Nrn. 301319, 677758, 677759, 782479, 782480, 782481, 786144, 1134005, 1134006, 1134007.

Der unbekannte Inhaber dieser Werttitel wird hiermit gemäss Art. 981 ff. des Schweizerischen Obligationenrechtes aufgefordert, diese innert sechs Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Instruktionsrichter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (285²)

3953 Leuk, den 2. Februar 1983 Der Instruktionsrichter:
Dr. A. Zenhäusern

Es wird vermisst der Schuldbrief per Fr. 85 000.- im 2. Rang, mit Pfandrecht, mit Zinsen bis 6%, vom 25. September 1958, Beleg 2461.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert 1 Jahr, seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (267¹)

4410 Liestal, den 2. Februar 1983 Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst der Inhaberschuldbrief vom 12. Januar 1934, im 2. Rang, Schuldbetrag von Fr. 26 200.-, nebst Zins zu 6% und Kosten, lastend auf Parzelle 1511, St. Jakobsstrasse 8, Pratteln.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert 1 Jahr, seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (268¹)

4410 Liestal, den 2. Februar 1983 Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst der Namensschuldbrief vom 12. Januar 1934, lautend zugunsten Natalia Spaini-Barberis, 1899, Pratteln, im 1. Rang, im Schuldbetrag von Fr. 26 400.-, nebst Zins zu 6% und Kosten, lastend auf Parzelle 1511, St. Jakobsstrasse 8, Pratteln.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert 1 Jahr, seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (269¹)

4410 Liestal, den 2. Februar 1983 Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst:
Stammanteilschein der Amtersparnkasse Oberhasli in Meiringen Nr. 207 von nominal Fr. 500.-, mit Coupons Nr. 9 und folgende.

Der unbekannte Inhaber dieses Stammanteilscheines wird aufgefordert, diesen binnen 6 Monaten, von der 1. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Meiringen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (276¹)

3860 Meiringen, den 3. Februar 1983 Der Gerichtspräsident:
U. v. Steiger

Es werden vermisst:

3½%-Kassaobligation Sparbank Triengen Nr. 4804, nom. Fr. 10 000.-, mit Jahrescoupons per 6. Mai 1981 und 1982, fällig per 6. Mai 1982; Namenssparte Sparbank Triengen, in Nebikon, Nr. 1.002.462/10, haltend per 25. Mai 1982 Fr. 31 030.25.

Die allfälligen Inhaber dieses Sparheftes, bzw. Kassaobligation, werden aufgefordert, diese innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (293)

6210 Sursee, den 7. Februar 1983

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
Wey

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 19 000.-, ausgestellt am 12. Juli 1955, lautend auf den ursprünglichen Schuldner Gottfried Jörg, Forchstrasse 446, 8702 Zollikon, zugunsten der Schweizerischen Volksbank, Agentur Zürich-Seefeld, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Grundbuchblatt Nr. 3786, Gebäude 367 J, Garage 367 K, in Schönried, Gemeinde Saanen, Grundbuchamt Saanen, Beleg 1/6364, Pfandeiigentümerin: Silvia Ferrari geborene Salvi, Untere Zollgasse 4, 3072 Ostermündigen.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (12)

8004 Zürich, den 24. Mai 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Mantel zur Namensaktie Nr. 364735 der Schweizerischen Rückversicherungs-Gesellschaft, zu Fr. 250.- nom., im Aktienregister eingetragen auf den Namen von Frau M. B. Chätelain-Haller.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (80)

8004 Zürich, den 16. September 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 25 000.-, ausgestellt am 11. Oktober 1946, lautend auf die ursprüngliche Schuldnerin Ernst Göhner-Stiftung, mit Sitz in Zürich 7, Hegibachstrasse 47, lastend im 2. Rang mit Nachrückrecht auf der Liegenschaft Kat. Nr. 253 (Wohnhaus zum «Kirschbaum»), an der Marktgasse 8, in Zürich 1, Grundprotokoll Zürich (Altstadt), Bd. B 21/559, Tagebuch B IX 1946, Nr. 74, Pfandtitelverzeichnis Nr. 127, Grundbuchamt Zürich (Altstadt), Pfandeiigentümer: Erbengemeinschaft Ernst Geiser.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (81)

8004 Zürich, den 16. September 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Titel Nrn. 39846 und 39847, zu Fr. 1000.-, mit Coupons per 12. Mai 1980 und folgende, der Anleihe Argentinien 1978/1989 mit variablem Zinssatz, Valoren-Nummer 630085.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (82)

8004 Zürich, den 20. September 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 8. Februar 1957 über Fr. 2000.-, mit einem Maximalzinssfuß von 6%, haftend im 2. Rang auf dem Grundstück IR Klingnau, Nr. 116, Plan 12, Parzelle Nr. 751 (Eigentümer: Franz Speckert, 1931, Werkmeister, Klingnau).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, das heisst bis zum 13. Februar 1984, dem Bezirksgericht Zurich vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (277)

8437 Zurich, den 1. Februar 1983

Bezirksgericht

L'éventuel détenteur de la cédula hypothécaire au porteur d'un capital de fr. 35 000.-, inscrite le 9 février 1963, sous no 33, grevant en 3e rang l'art. 1806 du cadastre de Pesoux, propriété d'Alphonse Donzé, est sommé de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Boudry dans un délai de 12 mois dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (265)

2017 Boudry, le 31 janvier 1983

Le président du Tribunal

Le détenteur de l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 25 000.-, intérêt 6% maximum, 1er rang, inscrite le 31 juillet 1937 sous no 176 131 du registre foncier de Lausanne, porteur inscrit: C. Besson, notaire, grevant la parcelle 1861, feuille 60 du plan cadastral de la commune de Pully, propriété de M. Charles Brede, est sommé de me la produire jusqu'au 31 octobre 1983, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (84)

1003 Lausanne, le 30 septembre 1982

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Par ordonnance du 4 février 1983, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler le bon de caisse de fr. 5000.-, 5½%, no 4528, nominatif de la Banque de l'Etat de Fribourg, échéant le 15 janvier 1981, avec trois coupons attachés du 15 janvier 1979 et suivants.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, à compter de la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (283)

1700 Fribourg, le 4 février 1983

Le greffier:
P. Brouchoud

Le détenteur du livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur no 318 688, créancier de fr. 8345.05, créé le 8 juillet 1980, propriété de Mme Juliette Delessert-Niquille, est sommé de me la produire jusqu'au 16 mai 1983, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (83)

1003 Lausanne, le 5 octobre 1982

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Par ordonnance du 4 février 1983, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler le livret d'épargne au porteur no 341474-07, de la Banque de l'Etat de Fribourg, présentant au 31 décembre 1981 un solde de fr. 5240.95 sans intérêts.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce livret d'épargne d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, à compter de la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (284)

1700 Fribourg, le 4 février 1983

Le greffier:
P. Brouchoud

Le détenteur du titre suivant:

fr. 5000.- cap. bon de caisse 5½% Banque Cantonale Vaudoise, à 5 ans, dès le 1er avril 1980 au 1er avril 1985 no 2263 Sie 5 A, avec coupons au 1er avril 1983 et suivants, propriété de Mlle Christiane Froidevaux, est sommé de me la produire jusqu'au 16 juillet 1983, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (132)

1003 Lausanne, le 7 décembre 1982

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Le juge-instructeur du district de Monthey à la requête de M. Rémy Ecoeur, de Célestin, domicilié à Champéry, somme le détenteur inconnu des titres suivants:

un carnet d'épargne no 292 de la Caisse Raiffeisen de Champéry, au nom de Rémy Ecoeur,
une obligation de caisse no 557 de la Caisse Raiffeisen de Champéry, au nom de Rémy Ecoeur,
un livret d'épargne no 1352 de la Caisse Raiffeisen de Val-d'Illiez, au nom de Rémy Ecoeur,
une obligation de caisse no 2107, de la Caisse Raiffeisen de Val-d'Illiez, au nom de Rémy Ecoeur,
de produire ces titres au greffe du Tribunal de Monthey, jusqu'à l'échéance du 10 août 1983, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (266)

1870 Monthey, le 1er février 1983

Le juge-instructeur:
Georges Pattaroni

Le juge-instructeur I du district de Sion, M. André Franzé, à la requête de la Banque Cantonale du Valais, à Sion, somme le ou les détenteurs du titre suivant de le produire au greffe du Tribunal de Sion, dans un délai de six mois, dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

fr. 5000.-, 4½% bon de dépôt de la Banque Cantonale du Valais, no 201 957, titre au porteur, établi pour une durée de 3 ans, avec coupon au 6 septembre 1983 et suivants attachés. (304)

1950 Sion, le 4 février 1983

Le juge-instructeur I:
André Franzé

Par ordonnance du 7 février 1983, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler la cédula hypothécaire du 15 février 1943, en faveur du porteur, intérêts 3½% modifiable jusqu'à 5½%, du capital de fr. 5000.-, grevant en 2e rang après fr. 13 000.- les immeubles art. 22, folio 3, 296, folio 12, 295 aa, folio 1, 297 ab, folio 12, 297 ba, folio 12, 297 bb, folio 12 du registre foncier de la commune de Rossens, propriété de M. Amédée Ducrest et l'art. 89 du registre foncier de la commune de Farvagny-le-Grand.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai d'un an à compter de la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (289)

1700 Fribourg, le 7 février 1983

Le greffier:
P. Brouchoud

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 15 avril 1983 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

certificat d'action no 81.166.070.1 représentant 7 actions nominatives Nestlé, avec droits y attachés. (86)

1800 Vevey, le 12 octobre 1982

Le président:
W. Gersbach

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 30 ottobre 1981,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 50 000.-, gravante in 2° rango le part. n. 1214 e 1278 RFD di Montagnola di cui all'iscrizione 26 ottobre 1955, doc. 11041, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (274)

6900 Lugano, il 3 febbraio 1983

Il pretore:
Avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 28/31 gennaio 1983,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 20 000.-, iscrizione n. 4644 del 2 luglio 1968, gravante in 2° rango le part. n. 90, 99, 100 e 101 di Lugano, sezione Bré, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (281³)

6900 Lugano, il 2 febbraio 1983

Il pretore:
Avv. Sandro Patuzzo

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Möbel Kündig AG, Davos Platz

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat am 24. September 1979 ihre Auflösung und Liquidation unter der Firma Möbel Kündig AG in Liq. beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche, innert 30 Tagen, nach der dritten Veröffentlichung, bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Controlla AG, Promenade 74, 7270 Davos Platz, anzumelden. (A219¹)

7270 Davos Platz, den 2. Februar 1983

Die Liquidatorin

Prenihan AG, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich mit Begründung innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Kurt Müller, Rechtsanwalt, Rämistrasse 29, 8001 Zürich, anzumelden. (A218¹)

8001 Zürich, den 31. Januar 1983

Der Liquidator:
Dr. Kurt Müller

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Es werden als nichtig und kraftlos erklärt:

Fr. 26 000.- Inhaberschuldbrief vom 13. November 1933/30. November 1939, haftend im 1. Rang auf GB Suhr Nr. 1434, Plan 25, Parzelle 1379, lautend auf die Erbengemeinschaft des Mählematter Johann, geboren 1890, von Spiez BE, in Suhr wohnhaft gewesen, als Schuldnerin und Pfandgeberin.

Fr. 12 000.- Namensschuldbrief vom 8. April 1936 zugunsten der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse Aarau, haftend im 1. Rang auf GB Gränichen Nr. 920, Plan 17, Parzelle 511, und Fr. 5000.- Namensschuldbrief vom 4. Februar 1942/25. Oktober 1966 zugunsten der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse Aarau, haftend im 2. Rang auf GB Gränichen Nr. 920, Plan 17, Parzelle 511, lautend auf die Erbengemeinschaft des Kaufmann-Dettwyler Walter, geboren 1907, von und in Gränichen wohnhaft gewesen, als Schuldnerin und Pfandgeberin.

Fr. 5000.- Namensschuldbrief vom 13. Dezember 1938 zugunsten Otto Hunziker in Wikon LU, haftend im 2. Rang mit schiebendem Nachrückrecht auf GB Aarau Nr. 252, Parzelle 29, lautend auf die Erbengemeinschaft des Hunziker-König Alfred, geboren 1889, von Kirchleerau, in Aarau wohnhaft gewesen, als Schuldnerin und Pfandgeberin.

Fr. 60 000.- Namensschuldbrief vom 16. April 1959 zugunsten der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse Aarau, haftend im 1. Rang auf GB Aarau Nr. 2203, Plan 40, Parzelle 2514, lautend auf die Erbengemeinschaft des Stauffer-Weber Gottlieb, geboren 1898, von Untertfelden, in Aarau wohnhaft gewesen, als Schuldnerin und Pfandgeberin.

Fr. 16 000.- Namensschuldbrief vom 14. Februar 1923 zugunsten der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse Aarau, haftend im 1. Rang auf GB Aarau Nr. 1489, lautend auf die Erbengemeinschaft des Beyli-Huber Walter, geboren 1884, von Aarau und Villmergen, in Aarau wohnhaft gewesen, als Schuldnerin und Pfandgeberin. (311)

5000 Aarau, den 8. Februar 1983

Bezirksgericht Aarau

Es wird kraftlos erklärt:

Schuldbrief von Fr. 8000.- vom 22. Mai 1935, Beleg II/1623, lastend im 3. Rang auf den Liegenschaften Konolfingen-Grundbuchblätter Nrn. 648, 649, 651 und 652 des Herrn Fritz Blum sel., Konolfingen. (310)

3082 Schlosstwil, den 7. Februar 1983

Der Gerichtspräsident II:
H. R. Burri

Le juge-instructeur I du district de Sion rend notoire que par décision du 4 février 1983, il a prononcé l'annulation des titres suivants:

fr. 10 000.-, nominal, obligation de caisse au porteur de la SBS, au taux de 7½%, émise le 1er janvier 1975, remb. le 1er janvier 1982, no 906 358, avec coupons annuels au 1er janvier 1976 et suivants attachés;

fr. 7000.-, nominal, obligations de caisse au porteur de la SBS, au taux de 5%, émises le 5 février 1983, remb. le 5 février 1978:

1 x fr. 5000.- = no 482 138

2 x fr. 1000.- = nos 263 120/21

avec coupons annuels au 5 mai 1974 et suivants attachés. (308)

1950 Sion, le 4 février 1983

Le juge-instructeur I:
André Franzé

Le juge-instructeur I du district de Sion rend notoire que par décision du 4 février 1983 il ordonne l'annulation de l'obligation de caisse suivante:

fr. 10 000.-, nominal, obligation de caisse au porteur de la SBS, au taux de 2,25%, émise le 1er avril 1979, remb. le 1er avril 1982, no 4 003 263, avec coupon annuel au 1er avril 1982 attaché. (309)

1950 Sion, le 4 février 1983

Le juge-instructeur I:
André Franzé

Candrink AG, Brunnen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Januar 1983 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert einem Monat, nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs, schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden. (A208¹)

6430 Schwyz, den 2. Februar 1983

Die Liquidatorin:
Wirtschafts-Treuhand
Auctor Schwyz AG
Riedstrasse 7, 6430 Schwyz

Wahug AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Februar 1983 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei den Liquidatoren H. W. Guth oder Dr. F. Zweifel oder P. Hubler, c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG, Toblerstrasse 88, 8044 Zürich, anzumelden. (A245²)

8044 Zürich, den 4. Februar 1983

Die Liquidatoren

Gamma Messeorganisation AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Januar 1983 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gesellschaft an der Bohlstrasse 1, in Zug, anzumelden. (A201¹)

6300 Zug, den 31. Januar 1983

Der Verwaltungsrat

Caisse de retraite en faveur du personnel de Chocolats Fjord SA, Chêne-Bourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

La fondation, ancienne «Caisse de retraite en faveur du personnel de Chocolats Fjord SA» étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, en accord avec le service de surveillance des fondations.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai mais au plus tard le 8 mars 1983 auprès du liquidateur, M. Roger Zanetti, Parc Dinu Lipatti 19, 1225 Chêne-Bourg. (A198¹)

1225 Chêne-Bourg, le 1er février 1983

Le conseil de fondation

Canficorp Asbestos S.A. (Ltd.)

c/o Dr. E. Lustenberger, Chamberstrasse 79, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Februar 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der 3. Publikation, in schriftlicher Form, beim Liquidator, Herrn Dr. Erwin Lustenberger, Chamberstrasse 79, 6300 Zug, anzumelden. (A231¹)

6300 Zug, den 7. Februar 1983

Der Liquidator:
Dr. E. Lustenberger

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Chocolats Fjord SA, Chêne-Bourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

La fondation, ancienne «Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Chocolats Fjord SA» étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, en accord avec le service de surveillance des fondations.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai mais au plus tard le 8 mars 1983 auprès du liquidateur, M. Roger Zanetti, Parc Dinu Lipatti 19, 1225 Chêne-Bourg. (A197¹)

1225 Chêne-Bourg, le 1er février 1983

Le conseil de fondation

Laminoids Holding SA, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 28. Januar 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Kurt Schmidinger, c/o Schweizerische Revisionsgesellschaft, Dreikönigstrasse 7, 8022 Zürich, anzumelden. (A242²)

8022 Zürich, den 4. Februar 1983

Die Liquidatoren:
Dr.-Ing. E. T. Sack
Kurt Schmidinger
Heinz Meurer

Promoseat S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision de l'Assemblée générale extraordinaire du 1er décembre 1981, Promoseat S.A., à Lausanne, est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troisième publication du présent avis à M. Jean-Claude Vuille, pour adresse M. Georges Vuille, chemin de Florimont 15, 1066 Epalinges. (A232²)

1066 Epalinges, le 20 janvier 1983

Le liquidateur:
J.-C. Vuille

Grifinvest S.A. Fribourg, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er février 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 mars 1983, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Me Philippe von der Weid, avocat, rue de Lausanne 82, 1700 Fribourg.

1700 Fribourg, le 1er février 1983

Le liquidateur

Granorice Milling and Trading SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 31 janvier 1983, la société Granorice Milling and Trading SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 mars 1983, en mains du liquidateur, M. Charles Craissati, avenue Théodore Vernes 14, 1290 Versoix.

1200 Genève, le 31 janvier 1983

Le liquidateur

Radio-Taxis lausannois S. à r. l., à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 4 février 1983, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Radio-Taxis lausannois S. à r. l., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mars 1983, par écrit accompagnées des pièces justificatives, auprès du liquidateur de la société Philippe Rey, p.a. chez Intermandat S.A., Société Fiduciaire, rue du Petit-Chêne 38, à Lausanne. (A228')

1000 Lausanne, le 4 février 1983

Radio-Taxis lausannois S. à r. l., en liquidation
Le liquidateur: P. Rey**Myrmina S.A. Fribourg, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er février 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 mars 1983, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Robert Iselin, directeur, Kredietbank (Suisse) S.A., boulevard Georges-Favon 18, 1211 Genève 11. (A210')

1700 Fribourg, le 1er février 1983

Le liquidateur

Metal & Shipping Ltd, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 1er février 1983, la société Metal & Shipping Ltd, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 mars 1983, en mains du liquidateur, soit la Société de Contrôle Fiduciaire S.A., à Genève, rue Ami Lullin 4. (A216')

1200 Genève, le 1er février 1983

Le liquidateur

Tamanu S.A. en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er décembre 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici le 31 mars 1983, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Henri Boss, 1605 Chexbres. (A229')

1002 Lausanne, le 2 février 1983

Le liquidateur

Arena S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision du 25 janvier 1983, la société Arena S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 30 mars 1983, en mains de la société Gerofid, Société Fiduciaire S.A., rue du Vieux Collège 8, case postale 789, 1211 Genève 3. (A244')

1211 Genève, le 8 février 1983

Le liquidateur

Ritis SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 10 décembre 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société Ritis SA, en liquidation, à Genève, rue de la Croix-d'Or 17a, c/o M. Gabriel Cuccini. (A220')

1200 Genève, le 8 février 1983

Le liquidateur

Société Crans-Lannaz-Résidence S.A., Veyras

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Conformément à l'art. 742, al. 2 CO, les créanciers de la Société Crans-Lannaz-Résidence S.A. de siège social à Veyras, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 30 décembre 1982 et sont sommés par la présente de faire connaître dans un délai d'un mois leurs réclamations auprès de l'Agence Immobilière Martin Bagnoud S.A., route de Sion 3, 3960 Sierre. (A203')

3960 Sierre, le 28 janvier 1983

La liquidatrice

Consult First SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 23 décembre 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO et par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au domicile de liquidation à Coppet, route de Commugny 2, chez Henri-Patrick Tecoz.

A toutes fins utiles, les intéressés sont informés que par ailleurs, les affaires en cours sont reprises par la nouvelle société Consult First RP SA, rue de Lausanne 20, Genève. (A226')

1202 Genève, le 3 février 1983

Le liquidateur

Supotel S.A., Meyrin

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision du 27 janvier 1983, la société Supotel S.A., dont le siège est à Meyrin, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 30 mars 1983, en mains de la société Gerofid, Société Fiduciaire S.A., rue du Vieux Collège 8, case postale 789, 1211 Genève 3. (A243')

1211 Genève, le 8 février 1983

Le liquidateur

Chamoliet SA, Thônex

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 17 décembre 1982, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Chamoliet SA, en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Norbert Jullier, chemin du Chamoliet 18, 1226 Thônex. (A199')

1226 Thônex, le 17 décembre 1982

Le liquidateur:
Norbert Jullier**Hubater S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 31 janvier 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M. Gérard Fonjallaz, p.a. Gonet & Cie, boulevard du Théâtre 6, 1204 Genève, jusqu'au 30 avril 1983, sous peine de forclusion. (A202')

1204 Genève, le 1er février 1983

Le liquidateur

Venka SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 22 décembre 1982, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Venka SA, en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Georges Mock, cours des Bastions 4, 1205 Genève. (A200')

1205 Genève, le 22 décembre 1982

Le liquidateur:
Georges Mock**Sommaton selon art. 89 ORC**

The six Ball's Distillers Company S.A., à Fribourg

Si, dans les trente jours personne ne nous fait valoir un intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme ci-dessus, celle-ci sera radiée d'office du registre du commerce. (A234)

1700 Fribourg, le 8 février 1983

Office du registre du commerce de Fribourg:
P. Terrapon

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragung nicht schutzfähiger Marken infolge Verkehrsgeltung

Zum Gemeingut gehörige Zeichen, insbesondere Beschaffenheits- und andere beschreibende Angaben, können sich im Verkehr als individuelle Marken durchsetzen, sofern sie dem Sprachgebrauch nicht anentbehrlich sind. Für die Durchsetzung ist in aller Regel ein langjähriger, ununterbrochener Gebrauch der betreffenden Marken in der Schweiz erforderlich. Eine Marke, die auf diese Weise Verkehrsgeltung erlangt hat, wird trotz ursprünglich nicht vorhandener Schutzfähigkeit zur Eintragung zugelassen. Dabei hat der Hinterleger gewöhnlich dem Amt gegenüber mittels entsprechender Belege glaubhaft zu machen, dass die Marke sich im Verkehr durchgesetzt hat. Das Glaubhaftmachen der Durchsetzung erübrigt sich jedoch, wenn es sich um ein Zeichen handelt, dessen Verkehrsgeltung für das Amt von vornherein feststeht. Die Veröffentlichungen der nur infolge Verkehrsgeltung zur Eintragung oder Erneuerung zugelassenen Marken enthalten folgende Anmerkung:

«(Durchgesetzte Marke)».

Diese Feststellung des Amtes ist indessen in einem allfälligen Rechtsstreit für die Gerichte nicht bindend.

Bundesamt für
geistiges Eigentum
3003 Bern

Enregistrement de marques non susceptibles de protection mais qui se sont imposées dans le commerce

Les signes du domaine public, notamment les indications de qualité et autres indications descriptives, peuvent s'imposer dans le commerce comme marques individuelles pour autant qu'ils ne soient pas indispensables au langage courant. En principe, une marque peut s'imposer lorsqu'elle a été utilisée en Suisse sans interruption pendant une longue période; elle sera donc enregistrée même si, à l'origine, elle n'était pas susceptible de protection. Dans ce cas, le déposant devra, en général, rendre vraisemblable à l'Office, au moyen de pièces adéquates, que la marque s'est imposée dans le commerce. La production de telles pièces ne sera toutefois pas requise lorsque, pour l'Office, il est manifeste que le signe en question s'est imposé en tant que marque. Les marques dont l'enregistrement ou le renouvellement repose uniquement sur le fait qu'elles se sont imposées dans le commerce sont publiées avec la mention suivante:

«(La marque s'est imposée dans le commerce)».

A l'occasion d'un éventuel conflit, les autorités judiciaires ne sont pas liées par cette constatation de l'Office.

Office fédéral de la
propriété intellectuelle
3003 Bern

Registrazione di marchi non suscettibili di protezione ma che si sono imposti nel commercio

I segni di dominio pubblico, le indicazioni di qualità e altre indicazioni descrittive in particolare, possono imporsi nel commercio come marchi individuali, purché non siano indispensabili all'uso linguistico. In principio, un marchio si può imporre se è stato utilizzato in Svizzera senza interruzione durante un lungo periodo; verrà dunque registrato anche se all'origine non era suscettibile di protezione. In questo caso, la richiedente dovrà, in generale, rendere verosimile all'Ufficio, tramite documenti adeguati, che il marchio si è imposto nel commercio. La produzione di tali documenti non verrà tuttavia richiesta quando, per l'Ufficio, è manifesto che il segno si è imposto come marchio nel commercio. I marchi che vengono registrati o rinnovati in seguito alla loro notorietà sono pubblicati con l'annotazione seguente:

«(Il marchio si è imposto nel commercio)».

In occasione di un eventuale conflitto, le autorità giudiziarie non sono legate da questo accertamento dell'Ufficio.

Ufficio federale della
propriété intellectuelle
3003 Berna

Eintragungen - Enregistrements

320063.

Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1982.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 16. Dezember 1981.

KUKA Schweissanlagen + Roboter GmbH, Zugspitzstrasse 140, Augsburg (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Widerstandsschweißmaschinen, Buckelschweißmaschinen, Punktschweißmaschinen, Lichtbogenschweißmaschinen, Reibschweißmaschinen, Gasschweißmaschinen (autogen), Schutzgasschweißmaschinen, Schweißmaschinen nach dem Prinzip des magnetisch bewegten Lichtbogens; Zubehörelemente für vorgenannten Maschinentypen, nämlich Schweißzylinder, Schweißpressen, Schweißströmmer, Schweißgleichrichter, Schweißstrommeln, Schweißelektroden, Halter für Schweißelektroden, Drehtische, maschinelle Schweißdraht-Vorschubgeräte, Schlauchpakete, Schweißbrenner, Halterungen für automatische Schweißmaschinen, maschinelle Werkzeuge zur Halterung und Aufnahme der zu verschweißenden Werkstücke mit Anschlusselementen für letztere; Industrieroboter, maschinelle Handhabungsgeräte für Schweiß- und andere Arbeitsschritte an Werkstücken, insbesondere für die Oberflächenbeschichtung, die Oberflächenbehandlung, die Spritzlackierung, die Handhabung von Werkstücken und Werkzeugen; Schweißstrassen, im wesentlichen bestehend aus den obengenannten Schweißmaschinen sowie Industrie- bzw. Schweißroboter zur Ausführung von Schweißarbeiten, insbesondere an Kraftfahrzeugteilen, Haushaltsgeräten und Grosserzeugnissen; elektrische, elektronische, pneumatische und hydraulische Steuergeräte für Schweißmaschinen, Industrieroboter und Schweißstrassen, Rechner zur Überwachung der obengenannten Schweißmaschinen, Industrieroboter und Schweißstrassen, elektrische Geräte zur Begrenzung der Schweißzeiten der obengenannten Maschinen, Steuergeräte und Manipulatoren, sowie Software-Programme enthaltende Datenträger für die obengenannten Steuer- und Rechnergeräte. (Int. Kl. 7, 9)

KUKA

320064.

Date de dépôt: 10 juin 1982.

Union Carbide Corporation, Old Ridgebury Road, Danbury (Connecticut, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 191961. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 mai 1982.

Cellules sèches et batteries de cellules sèches; lampes et ampoules électriques et lampes de flash électriques. (Cl. int. 9)

NINE LIVES

320065.

Date de dépôt: 11 juin 1982.

«Corum», Ries, Bannwart et Cie, 37bis, rue de la Combe-Grieurin, 2300 La Chaux-de-Fonds. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 192438. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 juin 1982.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres. (Cl. int. 14)

CORUM

Poinçon de maître: no 1869.

320066.

Date de dépôt: 11 juin 1982.

Lipha, Société anonyme pharmaceutique, 6, rue des Bosquets, 1800 Vevey. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 194077. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 juin 1982.

Baume. (Cl. int. 5)

Baume FORTALIS
FORTALIS Balsam

La marque est exécutée en jaune-rouge.

320067.

Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1982.
Schweizer Milch-Gesellschaft AG, 6280 Hochdorf. - Fabrikation und Handel.

Speisefette, Speisemargarine, Brotaufstrich, Saucen. (Int. Kl. 29, 30)

FONDO GUSTO

320068.

Date de dépôt: 11 juin 1982.

Pronto Watch Co. L. Maltre & Fils S.A., 2725 Le Noirmont. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 192088. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 juin 1982.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

MF

Poinçon de maître: no 1873.

320069.

Date de dépôt: 11 juin 1982.

Pronto Watch Co. L. Maltre & Fils S.A., 2725 Le Noirmont. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 190575. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 mars 1982.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

PRONTO
Tropic Safe

(PRONTO: La marque s'est imposée dans le commerce)

320070.

Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1982.

BOSSHARD & CO. AG, Röntgenstrasse 22, 8005 Zürich. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 193920. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Juni 1982 an.

Uhren, Juwelen, Bijouterie und Schmuckwaren. (Int. Kl. 14)

BOSCHARD & CO.

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 28.

320071.

Date de dépôt: 22 avril 1982.

Bernard Jaques, 2, rue de la Poterie, 1202 Genève. - Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux. (Cl. int. 14)

JAQUES

Poinçon de maître: no 3930.

320072.

Date de dépôt: 10 mai 1982.

Purestone S.A., 2, rue de Neuchâtel, 1201 Genève. - Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux. (Cl. int. 14)

PURESTONE

Poinçon de maître: no 3929.

320073. Date de dépôt: 17 mai 1982.
Sabine Martin-Gonard, Bel Horizon, route du Signal, 1604 Puidoux. -
Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux petites sculptures en métaux précieux et
communs. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 3933.

320074. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1982.
Walter Hilpertshäuser, Limmatquai 138, 8001 Zürich. - Fabrikation
und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3932.

320075. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1982.
Hugo Weber, Thunstrasse 20, 3138 Uetendorf. - Fabrikation und
Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3931.

320076. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1982.
Hosen Saloon, F. Thommen, Falknerstrasse 30, 4051 Basel. - Handel.

Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 25)



320077. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1982.
Biologische Arbeitsgemeinschaft GmbH, Lich 1 (Bundesrepublik
Deutschland). - Fabrikation.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesund-
heitspflege. (Int. Kl. 5)



320078. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1982.
American Standard Inc., 40 West 40th Street, New York (New York,
USA). - Fabrikation und Handel.

Sanitäranlagen und Sanitäreinrichtungen, sowie hygienische Anlagen
und Einrichtungen, einschliesslich Badewannen, Trinkbrunnen;
Bidets; Badezimmer- und Duschenkästen; sanitäre Armaturen, ein-
schliesslich Stülarmaturen, deren Teile und Wasserfilter; Wasser-
behälter für Wasserklosets und Pissoirs; Spaltlische; Hydranten,
hydrotherapeutische Ausrüstungen; Stopfen für Badewannen und
Schüttsteine; Wasserklosets, Pissoirs, Teile derselben und Klosett-
sitze; Behälter aus Metall; Werkzeugtaschen; Giessstücke und Form-
teile aus Metall, Kunststoff und Keramik für sanitäre Anlagen;
Emaile, Glasuren und Polituren, Ventile für sanitäre Anlagen, insbe-
sondere von Hand, Fuss, Knie oder mechanisch betätigte Ventile,
druckbetätigte Ventile, Radiator-Entlüftungs- und Klappenventile,
temperaturbetätigte Ventile, Expansionsventile, durch Flüssigkeits-
stand betätigte Ventile, elektrisch betätigte Ventile und Bestandteile
für Ventile; Einzelabsperrventile, Einzel- und Zweifach-Mischbatte-
rien, Eingriff- und Zweigriff-Mischer, thermostatisch gesteuerte
Mischbatterien und deren Bestandteile, Rosetten; Rohre und Rohr-
kupplungen; Kunststoff-Toilettenstützüberzüge; Werkzeuge, thera-
peutische Geräte; Waschanlagen für Spitäler, für medizinische und
technische Zwecke, für das Cipsen, für die Wäsche und für andere

Gegenstände; Fittings; Hähnen und Düsen für sanitäre Anlagen;
Abflüsse, Klappen, Stützen oder Träger für Wasserklosets und
Waschbecken; Montageschablonen, Schablonen zum Einbau von
Einbauwaschtischen; Ablegeplatten, Ablaufstutzen und -bogen,
Spülsteuerungen, Spiegelleuchten, Seifenschalen, Toilettenpapierhal-
ter, Badetuchhalter, Geruchsverschlüsse, Brauseschläuche, Service-
schränke, Armaturenfeet. (Int. Kl. 2, 3, 4, 6 bis 11, 17, 19, 20, 21)



(Durchgesetzte Marke)

320079. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1982.
Sanitized Verwertungs AG (Sanitized Société d'Exploitation S.A.)
(Sanitized Exploitation Company Ltd.), c/o Revisa Treuhand AG,
Murbacherstrasse 3, 6003 Luzern. - Fabrikation und Handel. -
Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 192290.
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juni 1982 an.

Bakterien- und pilzhemmende Appretur-, Ausrüst- und Veredlungs-
mittel sowie alle damit behandelten Produkte, nämlich Bekleidungs-
stücke, Leib-, Tisch- und Bettwäsche, Woll- und Bettdecken, Taschen-
tücher, Bade- und Handtücher, Strumpfwaren, Schuhwaren aller Art,
Teppiche, Matten, Bodenbeläge, Polsterwaren, Matratzen und
Matratzenbezugsstoffe, Möbelbezugsstoffe, Wandbekleidungen,
Web- und Wirkstoffe, Vorhang-, Zelt- und Storenstoffe, Ausfüll- und
Isolierstoffe, Schwämme, Tierhaar, Filz, Verbandstoffe, Damenbin-
den, Windeln und Windelstoff, Spielwaren, Turn- und Sportgeräte,
Papier, Karton, Papier- und Pappwaren für Verpackungszwecke,
Farbstoffe, Farben und Lacke, Waschmittel, kosmetische Erzeug-
nisse, Gummi, Kunststoffe in Form von Pulver, Pasten, Folien, Röh-
ren, Stangen, Blöcken und Schaum; Mittel um alle vorgenannten
Erzeugnisse antiseptisch zu machen.
(Int. Kl. 1, 2, 3, 5, 16, 17, 20, 21, 22, 24, 25, 27, 28)



320080. Date de dépôt: 15 juin 1982.
V. Bellet, 4a, route des Coteaux, 2013 Colombier NE. - Commerce.

Vins de toutes provenances. (Cl. int. 33)



320081. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1982.
Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku,
Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Permanentmagnete aus Kobalt und seltenen Erden. (Int. Kl. 9)



320082. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1982.
Jiffy Products International Ltd., Aegeristrasse 69, 6300 Zug. - Fabri-
kation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 196447. Die Schutz-
frist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juni 1982 an.

Blumentöpfe sowie Töpfe für alle Arten von Pflanzen. (Int. Kl. 21)



320083. Date de dépôt: 17 juin 1982.
Zanchi-Vins S.A., 38, chemin de Mornex, 1003 Lausanne. - Com-
merce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)



320084. Date de dépôt: 12 juillet 1982.
Tilco AG, St. Leonhardstrasse 31, 9000 St. Gall. - Fabrication et com-
merce.

Tissus, tissus pour ameublement, tissus pour revêtement de parois,
rideaux en matières textiles, couvertures de lit et de table, lingerie de
ménage, linge d'office, draps de lit, nappes, linges de toilettes, lavettes;
vêtements pour dames, enfants ou hommes, écharpes, foulards, chaus-
settes et chaussons; tapis, moquettes, tentures murales, papiers peints.
(Cl. int. 24, 25, 27)



320085. Date de dépôt: 16 juillet 1982.
Brasserie du Cardinal Fribourg S.A., 1700 Fribourg. - Fabrication et
commerce.

Bière de provenance suisse. (Cl. int. 32)



La marque est exécutée en or, rouge et vert.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Bank Rohner AG, St. Gallen

Zwischenbilanz per 31. Dezember 1982
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben			Bankenkreditoren auf Sicht		9 698 226.50
Bankendebitoren auf Sicht		32 688 939.79	Bankenkreditoren auf Zeit		20 027 626.02
Bankendebitoren auf Zeit		35 862 118.11	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	20 027 626.02	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 001 705.—	2 001 705.—	Kreditoren auf Sicht		90 437 227.10
Wechsel		200 660.60	Kreditoren auf Zeit		48 047 569.82
Kontokorrent-Debitoren ungedeckt		7 539 270.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	30 890 152.12	
Kontokorrent-Debitoren gedeckt		33 815 160.40	Spareinlagen		7 703 538.68
- davon mit hypothekarischer Deckung	2 325 528.50	41 354 430.40	Depositen, Einlage-, Anlage- und Terminanlagehefte		188 841 753.11
Feste Vorschüsse und Darlehen ungedeckt		308 463 936.75	Kassobligationen		92 876 500.—
Feste Vorschüsse und Darlehen gedeckt		9 103 106.55	Wandelanleihe		150 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	2 494 367.—	317 567 043.30	Sonstige Passiven		19 851 793.42
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		—	Aktienkapital		18 750 000.—
Hypothekaranlagen		7 686 500.—	Partizipations-scheinkapital		250 000.—
Wertschriften		6 760 082.75	Gesetzliche Reserve		20 939 000.—
Dauernde Beteiligungen		4 417 000.—	Andere Reserven		9 750 000.—
Bankgebäude		29 151 000.—	Gewinnvortrag		550 000.—
Andere Liegenschaften		2 686 495.20			
Sonstige Aktiven		47 497 259.50			
		527 873 234.65			527 873 234.65
Kautionen		Fr. 2 261 527.—	Kautionen		Fr. 2 261 527.—

Banque de Commerce et de Placements S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1982
(après acceptation des propositions du conseil d'administration)

Actifs			Passifs		
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		9 443 466.10	Engagements en banque à vue		8 111 893.13
Avoirs en banque à vue		20 470 766.66	Engagements en banque à terme		121 154 600.05
Avoirs en banque à terme		156 077 024.73	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	111 420 920.05	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	139 824 914.55		Créanciers à vue		40 214 226.73
Effets de change et papiers monétaires		6 035 353.—	Créanciers à terme		68 127 097.65
Comptes courants débiteurs en blanc		18 526 412.46	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	61 910 480.60	
Comptes courants débiteurs gagés		22 066 535.87	Livrets et carnets de dépôts		618 029.06
- dont garantis par hypothèque	5 555 000.—		Autres passifs		9 747 814.29
Avances et prêts à terme fixe en blanc		9 748 388.80	Capital		20 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		34 839 613.42	Réserve légale		6 250 000.—
- dont garantis par hypothèque	3 136 034.—		Autres réserves		9 500 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		396 873.45	Solde reporté à nouveau		319 496.52
Titres		3 921 796.30			
Participations permanentes		100 000.—			
Autres actifs		2 416 926.64			
Total		284 043 157.43	Total		284 043 157.43
Etat des titres			Engagements conditionnels et opérations en cours		
Obligations suisses:			Engagements par avals, cautionnements et garanties de même qu'engagements résultant d'accréditifs		53 950 366.36
Cantons et communes	567 500.—		Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		347 391.—
Banques	109 000.—	776 500.—	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		347 391.—
Entreprises industrielles	100 000.—				
Obligations étrangères:					
Collectivités de droit public	873 278.25	3 095 796.30			
Autres	2 222 518.05				
Actions étrangères:					
Autres		49 500.—			
Total		3 921 796.30			
Etat des participations permanentes					
Actions suisses:					
Sociétés financières		100 000.—			
Montant total des actifs à l'étranger					
- dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	154 003 281.—	224 473 564.—			
à échéance plus éloignée	16 252 111.—				
Charges			Compte de pertes et profits au 31 décembre 1982		Produits
Intérêts débiteurs		19 286 080.42			
Commissions		11 685.13	Intérêts créanciers		23 448 236.99
Organes de la banque et personnel		2 806 725.74	Produits des effets de change et des papiers monétaires		371 771.96
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		119 533.50	Commissions		2 742 943.97
Frais généraux et de bureau		2 021 695.33	Produits des opérations sur devises et métaux précieux		957 443.40
Impôts		404 595.88	Produit des titres		1 250 904.18
Pertes, amortissements et provisions		1 794 807.39	Divers		55 807.12
Bénéfice net		2 381 984.23	Total		28 827 107.62
Total		28 827 107.62			
			Répartition du bénéfice net		
				Fr.	
			A disposition:		
			Solde reporté 1981	337 512.29	
			Bénéfice 1982	2 381 984.23	
				2 719 496.52	
			Répartition:	Fr.	
			Dividende 6%	1 200 000.—	
			Attribution aux autres réserves	1 000 000.—	
			Attribution à la réserve légale	150 000.—	
			Attribution à la fondation de prévoyance du personnel	50 000.—	
			Report à nouveau	319 496.52	
				2 719 496.52	

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 10. Februar 1983

Banque nationale suisse - Situation au 10 février 1983

Aktiven

Gold
Devisen
Sonderziehungsrechte
Inlandportfeuille
- diskontierte Forderungen
- Schatzanweisungen des Bundes*)
Lombardvorschüsse
Wertschriften
- deckungsfähige
- andere
Korrespondenten im Inland
Sonstige Aktiven
Total

Passiven

Eigene Mittel
Notenumlauf
Täglich fällige Verbindlichkeiten
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten
Mindestreserven von Banken auf:
- inländischen Verbindlichkeiten
- ausländischen Verbindlichkeiten
Verbindlichkeiten auf Zeit
- eigene Schuldverschreibungen
Sonstige Passiven
Total

Offizielle Sätze

Offizieller Diskontsatz
Offizieller Lombardzinsfuss
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln
b) für übrige Pflichtlager

Actif

Encaisse-or
Devises
Droits de tirage spéciaux
Portfeuille suisse
- valeurs escomptées
- bons du Trésor de la Confédération*)
Avances sur nantissement
Titres
- pouvant servir de couverture
- autres
Correspondants en Suisse
Autres postes de l'actif
Total

Passif

Fonds propres
Billets en circulation
Engagements à vue
- comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
- autres engagements à vue
Réserves minimales des banques sur:
- les engagements en Suisse
- les engagements envers l'étranger
Engagements à terme
- bons émis par la banque
Autres postes du passif
Total

Taux officiels

Taux officiel d'escompte
Taux officiel pour avance
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages
b) pour autres stocks obligatoires

	Fr.		Fr.
	11 903 906 935.—		—
	28 042 636 484.20	+	1 639 954 277.27
	24 600 986.24		—
	214 902 796.40	-	1 363 843 876.25
	6 198 000.—	-	522 097 000.—
	85 128 900.—	+	4 557 000.—
	1 222 564 601.—	+	8 232 000.—
	41 175 940.94	+	164 525 418.15
	273 163 155.83	+	5 591 372.76
Total	41 814 277 799.61		

	Fr.		Fr.
	72 000 000.—		—
	22 495 615 760.—	-	549 339 870.—
	7 085 562 102.86	-	1 259 632 852.86
	2 788 647 845.74	+	1 380 227 481.68
	—		—
	—		—
	250 000 000.—		—
	9 122 452 091.01	+	36 613 596.81
Total	41 814 277 799.61		

Grosshandelspreisindex im Januar 1983

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit berechnete Grosshandelspreisindex, der die Preise von Rohstoffen, Halbfabriken und Konsumgütern - für Inlandwaren ab Produzent und für Importwaren franko verzollt Schweizer Grenze - berücksichtigt, stellte sich Ende Januar 1983 auf 168,9 (1963 = 100). Im Vergleich zum Vormonat stand von 169,5 ergab sich ein Rückgang um 0,4% und gegenüber dem Stand vor Jahresfrist von 168,1 eine Erhöhung um 0,5%. Im Dezember 1982 hatte die Jahreszuwachsrate 1,1% und im Januar 1982 4,7% betragen.

Der erneute Rückgang des Grosshandelspreisindex im Januar 1983 ist wie im Vormonat in erster Linie auf tiefere Preise für flüssige Brenn- und Treibstoffe der Gruppe Energieträger und Hilfsstoffe (-2,4%) zurückzuführen. Auch die Gruppenziffer für Rohstoffe und Halbfabrikate (-0,3%) war etwas rückläufig, während diejenige der Konsumgüter geringfügig (+0,4%) anstieg. Die Indexziffer der Importwaren bildete sich um 1,0% und diejenige der Inlandwaren um 0,1% zurück.

Im einzelnen wurden Preisermässigungen insbesondere für Kaffee, Zitronen, importiertes Fleisch, Futtermittel, Benzin, Dieseltreibstoff, Heizöl, Hartweizengriess, Zucker, Mischgarn, Seidengewebe, Zellulose, Druckpapiere, Lederrohstoffe, Armierungsmetze, Spezialbleche, gezogenes Stabeisen, gewalzte Rohre, Edelstahl und Nickel gemeldet. Erwähnenswert höhere Preise wurden dagegen für Kakao, Gemüse, Kernobst, Orangen, Futterkartoffeln, Stroh, Mineralwasser und Süssgetränke, Furnier, Asbestzementwaren, Fensterglas, Profileisen, Stahlbleche sowie für Kupfer notiert.

Für die zehn Warengruppen lauten die Indexziffern Ende Januar 1983 (Dezember 1982): Landwirtschaftliche Produkte 159,9 (159,3); Energieträger und Hilfsstoffe 257,3 (263,6); Verarbeitete Nahrungsmittel, Getränke und Tabak 180,2 (180,2); Textilien 117,2 (117,6); Holz und Kork 169,3 (168,5); Papier und Papierwaren 156,5 (159,4); Häute, Leder, Kautschuk und Kunststoffwaren 146,3 (146,8); Chemikalien und verwandte Erzeugnisse 142,4 (142,4); Baustoffe, Keramik und Glas 218,1 (217,5); Metalle und Metallwaren 176,7 (176,8).

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

L'indice des prix de gros en janvier 1983

L'indice des prix de gros, calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, traduit l'évolution des prix des matières premières, des produits semi-fabriqués et des biens de consommation (prix à partir du producteur pour les marchandises indigènes et franco dédouané frontière suisse pour les matières importées). Sur la base de 100 en 1963, il s'est inscrit à 168,9 points à fin janvier 1983, d'où un recul de 0,4% par rapport à son niveau à la fin du mois précédent (169,5) et une hausse de 0,5% comparativement au niveau enregistré une année auparavant (168,1). Le taux annuel d'accroissement avait atteint 1,1% en décembre 1982 et 4,7% en janvier 1982.

Le nouveau recul de l'indice des prix de gros en janvier 1983 est dû en premier lieu, comme le mois précédent, à des prix plus bas pour des combustibles et carburants liquides, dans le groupe «produits énergétiques et connexes» (-2,4%). L'indice du groupe «matières premières et produits semi-fabriqués» a aussi accusé une légère baisse (-0,3%), tandis que celui du groupe «biens de consommation» a un peu augmenté (+0,4%). Les indices des groupes «marchandises importées» et «marchandises indigènes» ont régressé respectivement de 1,0% et de 0,1%.

En examinant les composantes détaillées de l'indice des prix de gros, on constate des diminutions de prix en particulier pour le café, les citrons, la viande importée, les céréales fourragères, l'essence, le carburant Diesel, le mazout, la semoule de blé dur, le sucre, les fils mélangés, les tissus de soie, la cellulose, les papiers d'impression, les peaux, les treillis d'armature, les tôles spéciales, le fer étiré en barres, les tubes laminés, les aciers fins et le nickel. Par contre, on a enregistré des prix notamment plus élevés pour le cacao, les légumes, les fruits à pépins, les oranges, les pommes de terre de table, la paille, les eaux minérales et boissons sucrées, les feuilles de placage, les ouvrages en ciment d'amiante, le verre à vitre, les profils en fer, les tôles d'acier ainsi que le cuivre.

Les indices des dix groupes de marchandises se situaient, à fin janvier 1983, aux niveaux suivants (entre parenthèses: chiffres du mois de décembre 1982): produits agricoles 159,9 (159,3); produits énergétiques et connexes 257,3 (263,6); produits alimentaires transformés, boissons et tabacs 180,2 (180,2); textiles 117,2 (117,6); bois et liège 169,3 (168,5); papier et ouvrages en papier 156,5 (159,4); peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matières plastiques 146,3 (146,8); produits chimiques et connexes 142,4 (142,4); matériaux de construction, céramique et verre 218,1 (217,5); métaux et ouvrages en métaux 176,7 (176,8).

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1979-1981

Im April 1982 erschien als Sonderheft Nr. 94 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1979-1981

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1979-1981 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.-, Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungscheines anzubringen.

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979-1981

Un 94e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1982; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979-1981

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1979-1981 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements pré-alables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Bern. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Wegleitung zur Bewertung von Wertpapieren ohne Kurswert für die Vermögenssteuer, Ausgabe 1982

(Randziffer 21 und 92)

Für den Bewertungsstichtag 1. Januar 1983 wurden folgende Kapitalisierungszinssätze festgelegt:

Ordentlicher Kapitalisierungszinssuss	= 7,5%
Für Aktien von Bank- und Versicherungsunternehmen	= 6%
Für Aktien von Kraftwerken	= 6%

Eidgenössische Steuerverwaltung
Sektion Wertschriftenbewertung

Instructions concernant l'estimation des titres sans cours en vue de l'impôt sur la fortune, édition 1982

(chiffres 21 et 92)

Pour la date d'assujettissement du 1er janvier 1983, les taux d'intérêt de capitalisation suivants ont été fixés pour l'estimation des titres sans cours:

Taux d'intérêt de capitalisation ordinaire	= 7,5%
Pour les actions de sociétés bancaires et d'assurances	= 6%
Pour les actions d'usines électriques	= 6%

Administration fédérale des contributions
Section d'estimation des titres

GATT Code des normes: Notification 83.20

1. Partie à l'Accord adressant la notification: PHILIPPINES (PHI)
2. Organisme responsable: Direction des produits alimentaires et des médicaments, Ministère de la santé
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Lait en poudre
5. Intitulé: Directives concernant le marquage d'une date limite d'utilisation de lait en poudre
6. Teneur: Ces directives concernent le marquage de la date limite d'utilisation de produits laitiers séchés - lait entier, lait écrémé et lait additionné d'autres substances, en poudre - destinés à être directement consommés et relativement stables dans les conditions ambiantes. Tous les produits couverts par les directives doivent porter, bien en évidence, sur leurs étiquettes, une date limite d'utilisation optimale, date à laquelle l'une des limites spécifiées pour le produit doit normalement être atteinte.
7. Objectif et justification: Sécurité publique et protection des consommateurs
8. Documents pertinents:
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er avril 1983
10. Date limite pour la présentation des observations: 21 février 1983
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 83.30

1. Partie à l'Accord adressant la notification: SUÈDE
2. Organisme responsable: Direction nationale de la consommation
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input type="checkbox"/> , 2.6.1 <input checked="" type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres: En raison de la réception tardive du document
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Jouets pour enfants (ex NCCD, chapitre 97)
5. Intitulé: Directives concernant la sécurité des utilisateurs de jouets (KOVFS 1982:5)
6. Teneur: Les directives visent les propriétés mécaniques et physiques des jouets pour enfants de moins de 14 ans. Sur demande de la direction nationale de la consommation, le fabricant, l'importateur ou le vendeur devra fournir un certificat d'essai pour les produits concernés, attestant que le jouet répond aux prescriptions en matière de sécurité de la norme suédoise SS 87 00 01. Le certificat d'essai devra être délivré par une autorité compétente ou par le laboratoire d'un institut ou d'une entreprise possédant le matériel nécessaire aux essais prévus par les directives.
7. Objectif et justification: Protection des personnes
8. Documents pertinents: Norme suédoise SS 87 00 01 Prix: 52 couronnes suédoises
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er juillet 1983
10. Date limite pour la présentation des observations: 11 mars 1983
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmateriale, Basel

5 1/2 % Anleihe 1972-89 von Fr. 70 000 000
(Valoren-Nummer 105 269)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen per 10. Mai 1983 fällig werdende Tilgungsrate von Fr. 5 278 000 wurde am 4. Februar 1983 beim Schweizerischen Bankverein, Basel, ausgestellt.

Die Nummern der gezogenen Titel sind am 14. Februar 1983 in der «Basler Zeitung», der «Neuen Zürcher Zeitung» und im «Journal de Genève» veröffentlicht worden.

Basel, im Februar 1983

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Phoenix Maschinentechnik AG, Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 24. Februar 1983, 11 Uhr, in den Räumlichkeiten der Experta Treuhand AG, Schanzengraben 23, 8002 Zürich.

Traktandenliste:

1. Statutenänderung:
Erweiterung des Gesellschaftszweckes.

Der Änderungsantrag liegt innerhalb der gesetzlichen Frist am Sitze der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Die Aktionäre werden gebeten, sich über ihren Aktienbesitz durch Vorlegen der Titel oder der Depotbescheinigung einer Bank auszuweisen.

Zürich, den 7. Februar 1983

Der Verwaltungsrat

Arto Holding AG, Baden

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 4. März 1983, 14.30 Uhr, im Kursaal Baden (Stadtsäli).

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1982; Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Beschlussfassung über den Verkauf der Beteiligung Talag mit Option für die Arto-Aktionäre.
5. Wahlen.
6. Varia.

Geschäftsbericht, Bilanz mit Erfolgsrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis 3. März 1983 gegen Nachweis des Aktienbesitzes am Sitze der Gesellschaft oder über Ihre Hausbank bezogen werden.

Baden, den 14. Februar 1983

Arto Holding AG:
Der Verwaltungsrat

Phoenix Maschinentechnik AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 24. Februar 1983, 11.10 Uhr, in den Räumlichkeiten der Experta Treuhand AG, Schanzengraben 23, 8002 Zürich.

Traktandenliste:

1. Abnahme der Jahresrechnung 1981/82, des Geschäftsberichts sowie des Kontrollstellenberichts.
2. Verwendung des Reingewinnes.
3. Décharge des Verwaltungsrates.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle mit den Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes liegen innerhalb der gesetzlichen Frist am Sitze der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Die Aktionäre werden gebeten, sich über ihren Aktienbesitz durch Vorlegen der Titel oder der Depotbescheinigung einer Bank auszuweisen.

Zürich, den 7. Februar 1983

Der Verwaltungsrat

Consort Oil SA

Convocation de l'assemblée générale extraordinaire

le 4 mars 1983, à 11 h., à l'étude de Me Didier Tomare, rue du Rhône 60, à Genève.

Ordre du jour:

1. Démission et nomination de l'administration.
2. Transfert du siège de la société.
3. Divers.

Schweizerische Treuhandgesellschaft

Basel, Bern, Delsberg, Gené, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen, Sitten, Solothurn, Winterthur, Zürich

... für Steuerberatung

Zu verkaufen

Computer
Olivetti
BCS 2030

mit div. Software
und mit ca. 150 000
gespeicherten Bran-
chenadressen.
Tel. 042 72 44 40